

Mariniers-kazernes op Antillen met bazooka bestookt. Oorlog !?

101STE JAARGANG — NO.: 199

Amigoe

VANDAAG

- Meer respijt voor Mexico p.1
- Tweede Kamer boos op De Vijf p.3
- Verzoeningspoging MEP afge-
wezen p.5
- Rob Groener terug op Curaçao
p.7
- Niki Tromp:toerisme zonder
geweld aan natuur p.9



NIKI TROMP
...nieuwigheden...

WOENSDAG 29 AUGUSTUS 1984

Nieuws in vogelvlucht

JERUZALEM — Duizenden Israëli-
sche Arabieren en joden waren
naar de toegang van de Arabische
plaats Omm El-Fahm met 25.000
inwoners in Midden Israël ge-
marcheerd om te proberen de ultra-
rechtse rabbijn Kahane tegen te hou-
den die vandaag zijn campagne lan-
ceert tot verdrijving van Arabieren
uit Israël. Kahane wilde met aan-
hangers naar deze plaats marcheren.
De politie voorkwam een confronta-
tie. Tussen dorpingen en politie is
het wel tot een klein treffen gekomen.
In bezet gebied wonen 1,3 miljoen Pa-
lestijnen en 650.000 Arabische bur-
gers. Die moeten van Kahane er alle-
maal uit.

NEW DELHI — Een internatio-
naal Sikh-congres in de Sikh-heilige
stad Amritsa mag van New Delhi
niet doorgaan. Dit om incidenten te
voorkomen. Men rekende op 40.000
deelnemers. Bij een razzia gistera-
vend werden 200 leidendegevende
Sikhs opgepakt. Hun hogepriesters
zeggen dat het congres toch doorgaat.

CAPE CANAVERAL — De lance-
ring van het VS-ruimteveer Discovery
is met 1 dag uitgesteld tot morgen.
Dit wegens problemen met het com-
putersysteem in de Discovery. De
lancering was eerder al 2 keer uitge-
steld voor eigenlijk nog niet opgelost
derde problemen. Met de Discovery
gaan 6 ruimtevaarders mee en de
vlucht duurt 6 dagen.

BAGDAD — De 2 kapers van het
Iranse vliegtuig hebben zich gister-
en overgegeven op het Iraakse
vliegfeld en hebben politiek asiel ge-
kreken. Alle passagiers zijn er zonder
kleurscheuren afgekomen. Men pro-
beert geheim te houden op welk
vliegfeld de gekapte Airbus precies
staat. Over zijn bemanning wordt
niet gesproken. Iran wil via de VN
het vliegtuig terugkrijgen en heeft
Kuweit verweten een dubieuze rol te
hebben gespeeld in deze kappingsaf-
faire.

BRUSSEL — De containers met
radioactieve stof in de voor de Bel-
gische kust gezonken Mount Louis
zijn onbeschadigd aangetroffen door
de duikers. Bij de berging dragen zij
instrumenten waarmee radio-
activiteit kan worden gemeten. Het
is voor het eerst dat een dergelijk ber-
gingskarwei moet worden geklaard.
De duikers moeten eerst zoeken naar
de oorzaak van het olielek dat al voor
vervuiling heeft gezorgd.

TEL AVIV — Jordanie maakt deel
uit van Groot Israël, aldus demissio-
nair minister Sharon tijdens de kabi-
netsformatie. Hij verdedigde daarbij
het doorgaan met joodse nederzetting-
en op de westelijke Jordanoever.
De Arbeiderspartij is daartegen.

KHARTUM — Bij een aanval op
een Soedanees legerschip op de Nijl
zijn volgens een guerrilla-
organisatie meer dan 270 van de 390
soldaten aan boord omgekomen. De-
ze guerrilla bestrijdt de Islamitise-
ring door het centrale bewind van
Soedan.

ISLAMABAD — In Pakistan zijn
15.000 mensen dakloos geworden
door de moesonregens. Aan de graan-
en katoenoogst is veel schade
toegebracht.

MADRID — In een Marokkaanse
gevangenis is een 19-jarige jongen
overleden aan de gevolgen van een
hongerstaking. Hij ging in juli in
hongerstaking met 50 andere ge-
detineerden. Hij had 5 jaar gekregen
wegens deelname aan het hongerop-
roer in januari.

WASHINGTON — Democratisch
presidentskandidaat Mondale heeft
steun toegezegd gekregen van John
Anderson die in 80 als onafhankelij-
ke kandidaat 7 % van de stemmen
naar zich toe haalde. Ook Jesse
Jackson, tot voor kort zijn tegenstan-
der als nominatie-pretendent, heeft
Mondale steun toegezegd.

LONDEN — De Britse vakbewe-
ging dreigt te gaan breken op de
mijnstaking welke al bijna een half
jaar duurt. De Vakcentrale TUC
komt maandag in jaarvergadering
bijeën. Het wordt de zwaarste
krachtproef sedert 26 toen een an-
dere mijnstaking het land in een chaos
dreigde te storten en de TUC ook op
springen stond.

MOSKOU — Meer experimentele
economische hervormingen zijn no-
dig in de SU om te bereiken dat de in-
dustriële productie blijft groeien en
het huidige tempo van economische
ontwikkeling kan worden ge-
handhaafd, welke dreigt tot staan te
komen doordat het geboortecijfer
daalt en het moeilijker wordt om aan
voldoende grondstoffen te komen.
Aldus een bijdrage aan het SU-
vakbondsblad Trud.

Bij gevechten met politie tientallen gewonden

Slechts 20% Indiërs naar stembus in Zuid Afrika

JOHANNESBURG — De
verkiezingen voor een Indier-
kamer in het Zuidafrikaanse
parlement zijn dinsdag ge-
kenmerkt door een bijzonder
lage opkomst: slechts 20 pro-
cent van de kiesgerechtigden
bracht zijn stem uit, zo zeiden
verkiezingsfunctionarissen
tegen middernacht. In Lena-
sia, een wijk bij Johannes-
burg waar veel Indiërs won-
en, vielen zeker 100 gewon-
den bij botsingen tussen de
politie en tegenstanders van
de verkiezingen.

Blijkens de nog onvolledige
uitslag heeft de solidariteitspar-
tij van Jayaram Reddy 18 van de
40 beschikbare zetels gewonnen.
De Nationale volkspartij van
Amichand Rajbansi won er 17
terwijl onafhankelijke kandida-
ten vier zetels binnensleepten.
De progressieve
Onafhankelijkheidspartij kreeg
een zetel. De volledige uitslag
wordt in de loop van woensdag
verwacht.

De Zuidafrikaanse Indier-
bevolking omvat 870.000 men-
sen van wie er 410.000 zich als
kiezer hadden ingeschreven.

Minister van Binnenlandse
zaken F.W. de Klerk zei voor de
tv dat ondanks de lage opkomst
de regering de grondwets-
hervormingen zal uitvoeren.
Dat betekent dat er een uit drie
kamers bestaand parlement
komt, voor de blanken, de kleur-
lingen en de Indiërs. De 22 mil-
joen zwarte inwoners van Zuid-
Afrika, die driekwart van de be-
volking vertegenwoordigen, mo-
gen niet stemmen.

Volgens De Klerk varieerde de
opkomst van 6,9 tot 33 procent.
Bij de verkiezingen voor de
kleurlingen-kamer kwam vori-

Dominicaans links ontkent plannen voor complot

SANTO DOMINGO — Van
oppositiezijde in de Dominicaan-
se Republiek is met klem ont-
kend dat men iets te maken heeft
met plannen om de regering van
president Salvador Jorge Blanco



Jorge Blanco

ten val te brengen. Een dergelijk
complot was aan links in de
schoenen geschoven door de Do-
minicaanse legerleiding. Het
Linkse front waarin zo'n tien or-
ganisaties samenwerken zei in
zijn reactie dat deze beweringen
van Defensie-minister generaal
Antonio Cuervo Gomez alleen
maar bedoeld zijn om de hevige
repressie van de bevolking te
rechtvaardigen, die protesteert
tegen de prijsverhogingen van
de eerste levens-behoeften. Ook
de vijf vakcentrales hebben deel-
name aan een dergelijk complot
ontkend. Zij kondigden wel aan
door te gaan met hun verzet te-
gen de door de regering met het
Internationaal Monetair Fonds
gemaakte afspraken zoals, prijs-
verhogingen en de versober-
ingspolitiek.

De Autonome universiteit is
inmiddels weer open. Hij werd
gesloten wegens rellen tussen
studenten en de politie. Er viel
daarbij een dode aan de kant van
de studenten. Volgens de rege-
ring waren de studentenprotes-
ten tegen duurdere studie-boe-
ken en hogere transporttarieven
ingefluisterd door links.

Voor eerst sinds lang Boeddha feest in Tibet

PEKING — Voor het eerst se-
dert de Culturele revolutie wel-
ke in 1966-67 China teisterde, is
in het sedert 65 door China inge-
lijfd Tibet weer een traditioneel
Boeddhistisch feest gevierd.
Nieuw China maakte melding
van de viering.

President geschokt door Ayacucho-commandant

Lima stuurt politieke generaal de laan uit

LIMA — De Peruviaanse generaal die dinsdag nog de
voorpagina's van de kranten haalde met zijn politieke uit-
spraken over de guerrilla-problematiek in het Ayacucho-
gebied in Peru heeft zijn koffers moeten pakken. In zijn op-
volging is tijdelijk voorzien.

Generaal Adrian Huaman had een vergelijking getrokken tus-
sen Peru en Nicaragua. Het kwam er volgens hem op neer dat de
regering bliksemsnel met een economisch en sociaal hulppro-
gramma over de brug moest komen voor Ayacucho. Daarmee zit hij
op één lijn met de geestelijken van de kerkelijke basisge-
meenschappen in Ayacucho en omgeving die dit al arenlang zeg-
gen maar geen gehoor vinden in Lima. Bij uitblijven van de hulp,
aldus de generaal, zou dit een tweede Nicaragua worden. Volgens
generaal Huaman is de overvloedige guerrilla-activiteit in het
Andesgebied van Ayacucho op de eerste plaats een politiek pro-
bleem. Als militair probleem is het een varkentie dat snel gewas-
sen kon worden. Een kwestie van een half uur, zei de generaal
overmoedig. Voorlopig is zijn overplaatsing een kwestie geworden
welke in een half uur geregeld werd.

In de officiële verklaring staat dat het ontslag van generaal Hu-
aman het gevolg is van zijn uittalingen, die voor de regering van
president Fernando Belaunde Terry -schokkend- waren geweest.
Het schokkende was waarschijnlijk dat de generaal duidelijk had
gemaakt dat de hulp welke nu naar Ayacucho komt vanuit de
hoofdstad een druppel op een heel gloeiende plaat is welke nog
alleen maar in de provinciehoofdstad blijft en waarvan de arme
en ongeletterde bevolking op het platteland niets ziet.

Nadat Huamans uitspraken in de hoofdstad bekend geworden
waren -hij had ze gedaan voor de verzamelde pers- volgde er spoed-
beraad van de president met de minister van Defensie en de leger-
leiding. Daarop werd besloten Huaman naar Lima terug te roe-
pen, waar de drie bevelhebbers van de legeronderdelen hem zou-
den verhoren. Voorlopig is met het commando van de anti-
guerrilla-acties in Ayacucho belast kolonel Wilfredo Mori, die het
commando voor Lima en omgeving had.

Ark van Noe-vinder aangehouden bij vertrek uit Turkije

ANKARA — De Amerikaanse
exastronaut Marvin Steffins is
op het vliegfeld van Istanbul
aangehouden wegens poging tot
smokkel. Steffins had eerder
naar zijn zeggen op de Berg Ara-
rat resten gevonden van de Ark

van Noe. Hij werd aangehouden
omdat hij probeerde klei-
monsters van deze vondst mee te
nemen op het vliegtuig naar
Amsterdam. Steffins zei dat hij
de vier kilo aan kleimonsters
slechts meenam om ze in de Ve-
renigde Staten te laten onderzoe-
ken. Maar als dat hier ook kan,
kan men ze houden, zei hij laco-
niek. Hij blijft aangehouden zo-
lang het onderzoek duurt.

MORGAN BANK: VOORDELEN BIJ OMZETTEN SCHULDEN IN ANDERE VALUTA DAN DOLLAR

Voor schulden langere termijn en lagere rente

Banken geven Mexico meer respijt

MEXICOSTAD — Mexico krijgt meer respijt om zijn buiten-
landse schulden af te lossen. Met de banken is een regeling ge-
troffen welke betrekking heeft op zo ongeveer de helft van zijn
enorme buitenlandse schuld van negentig miljard dollar. Mex-
ico mag nu over de aflossing daarvan langer gaan doen en de
rente welke op de schuld moet worden betaald is ook aan de ge-
matigde kant. Volgens waarnemers kan Mexico nu aandacht
gaan besteden aan het weer op poten zetten van zijn economie.
Omdat Mexico het eerste Latijnsamerikaanse land was dat met
zijn schuldenlast tegen de lamp liep werd algemeen uitgezien
naar de oplossingen welke er door en voor dit land worden be-
kookstofd door de banken en het Internationaal Monetair
Fonds. Het was ook Mexico dat te maken kreeg met de harde
IMF-hat wat de economische maatregelen betreft welke er ge-
troffen moesten worden. De regeling met Mexico is een aanwij-
zing dat er een oplossing voor de internationale schulden crisis
bestaat. Een belangrijke Amerikaanse bank heeft er ondertus-
sen op gewezen dat de landen welke tot over hun oren in de
schulden zitten er een stuk beter aan toe zouden zijn als hun
schulden in andere munteenheden dan de dollar betaald kon-
den worden. Nu wordt al hun schuld berekend in dollars, maar
deze munteenheid wordt steeds duurder terwijl de rentetarie-
ven in het dollar-land bij uitstek Amerika heel hoog zijn.

Tussen Mexico en een commis-
sie van vertegenwoordigers van
banken waarbij het schulden
heeft is langdurig onderhandeld.

Messentrekkende generaal opgepakt in Argentinië

BUENOS AIRES — Generaal
buitendienst Luciano Menendez
is dinsdagavond aangehouden
op last van de opperste raad van
de Argentijnse strijdkrachten.
Hij kwam verleden week in het
nieuws toen hij een mes trok en
op betogers wilde insteken die
hem uitmaakten voor moorde-
naar. Hij wordt verantwoorde-
lijk gesteld voor duizenden
slachtoffers tijdens de vuile oor-
log tegen de guerrilla. In die peri-
ode was Menendez bevelhebber
van het Derde leger dat in Cordo-
va en omgeving opereerde.

Op een paar details na blijkt men
er nu uit te zijn gekomen. Van de
overheidsschuld van vijftig mil-
jard dollar -de totale schuld, die
van particuliere zijde inbegre-
pen, komt uit op 90 miljard-
wordt de betaling van 43 miljard
dollar uitgesmeerd over een
langere termijn. Voor zeven mil-
jard was eerder al een andere af-
lossingsregeling getroffen. Men
heeft nu een herfinancierings-
plan uitgedokterd voor de schul-
den welke tot 1990 moesten wor-
den terugbetaald. Voor 20 mil-
jard is nu een aflossingstermijn
van veertien jaar afgesproken.
Voor schulden van in totaal 11,5
miljard welke in 87/88 hadden
moeten worden terugbetaald
geldt nu een aflossingstermijn
van twaalf jaar en voor de 11,5
miljard welke voor 89/90 had-
den moeten zijn afgelost is een ter-
mijn van tien jaar afgesproken.
Ook wordt een lagere rente bere-

kend, waarbij men een tarief
hanteert dat ongeveer 1 procent
hoger ligt dan de rente welke de
Londense banken elkaar voor
kredieten berekenen. Normali-
ter moeten de schuldenlanden
een veel hogere rente betalen,
namelijk de uitzonderlijk hoge
Amerikaanse rente. Mexico, zo
blijkt verder, zal dit jaar niet al-
leen normaal zijn rente betalen,
maar ook nog eens 1,4 miljard
dollar aflossen. In 1985 hoeft het
alleen maar rente te betalen, in
86 betaalt het een half miljard te-
rug, in 87 een miljard, in 88 on-
geveer anderhalf miljard en in 89
ongeveer 3,7 miljard.

Mexico zou jaarlijks een mil-
jard dollar goedkoper uit kunnen
komen, wanneer zijn schulden
niet in dollars moesten worden te-
rugbetaald, zo heeft de Morgan
Guaranty bank van New York
berekend. In World Financial
Markets wijst een Morgan Gu-
aranty publicatie erop dat dit as-
pect van de schulden crisis nog
niet de noodzakelijke aandacht
heeft gekregen. Volgens de pu-
blicatie zouden de Latijnsameri-
kaanse schuldenlanden er een
stukje beter aan toe zijn als men
het over deze boeg zou kunnen
gooien: namelijk het diversifie-
ren van zijn schulden in andere
buitenlandse valuta. De meeste
Latijnsamerikaanse schulden
zijn betaalbaar in dollars. De dol-
lar is in de voorbije drie jaar ten
opzichte van verschillende Euro-
pese munteenheden veertig pro-
cent duurder geworden. Dit
werkt duidelijk ten nadele van
degenen die in de schulden zit-
ten. Bij dollar-schulden baseert
men zich voor de rente op de bij-
de Amerikaanse banken gangbare
rente en die is op het ogenblik op

het allerhoogste niveau van der-
tient procent. Waarom, zo vraagt
Morgan Guaranty bank zich af,
zou men deze schulden niet con-
verteren in verplichtingen wel-
ke bijvoorbeeld betaalbaar zijn
in de Japanse yens met een rente
welke bijna de helft van de Ame-
rikaanse is, of in Westduitse
Marken, waar de gangbare rente
ook 6,25 procent is of in Zwitser-
se francs, waar de rente op het
ogenblik slechts 4,75 procent is.
De schuldeisende banken heb-
ben de termijn waarover de
schulden terugbetaald moeten
worden verlengd, er worden
perioden gegeven waarin men
vrijgesteld is van aflossing der
schuld. Maar het idee om de
schulden om te zetten in ver-
plichtingen in andere munteen-

Priester-campagne-leider van partij tijdelijk geschorst

MONTEVIDEO — De priester
Juan Martin Posadas van het
aartsbisdom Montevideo, Uru-
gay, hangt een tijdelijke schor-
sing boven zijn hoofd als hij
vasthoudt aan zijn partij-
politieke activiteit. Deze prie-
ster is een van de belangrijkste or-
ganisatoren van de verkie-
zingscampagne van de Blancos-
partij. Omdat volgens het nieu-
we kerkelijke wetboek partij-po-
litieke functies niet mogen wor-
den bekleed heeft het aartsbis-
dom Martin Posopdas de wacht
aangezegd. Het ziet er naar uit
dat hij tot na de verkiezingen van
25 november in de uitoefening
van zijn priesterlijke functies zal
zijn geschorst.

heden is nog niet serieus bestu-
deerd, aldus Morgan Guaranty,
welke bank het tijd vindt dat dit
nu eens gebeurt, waarbij men er
op wijst dat het een heel eenvou-
dige rekenom is om het verschil
te achterhalen wanneer men bij
een schuld van 300 mil ard dol-
lar 13 procent rente moet betalen
of 5 tot 6,25 procent.

Stroessner nog niet naar Chili

ASUNCION — President ge-
neraal Alfredo Stroessner van



Alfredo Stroessner

Paraguay is niet van plan op kor-
te termijn een bezoek te brengen
aan Chili. Zijn minister van In-
dustrie en handel, Delfin Ugarte
Centurion had over een dergelijk
bezoek gesproken tijdens een
vergadering in de Chileense
hoofdstad. De Chileense pre-
sident, generaal Augusto Pino-
chet, heeft Stroessner al enige
malen uitgenodigd voor een
staatsbezoek. In 1974 hebben Pi-
nochet en Stroessner elkaar offi-
cieel bezocht.



MENSEN



Als je het aandurf, kan je je specialiseren als imker en dan een baard laten aangroeien van duizenden bijen. Daarbij moet je wel uitkijken dat je geen verkeerde beweging maakt, want op één prik van één bij, volgen weltra duizenden meer. De Amerikaanse imker JOHN LARROCCA deed voor op een imkers- conventie in Rhode Island hoe het in zijn werk moet gaan. Vijftien duizend bijen verzamelden zich op zijn ge- laat en romp. Zou hij daarna geen hoofdpijn hebben gehad van dat constante gezoem of van de zenuwen?

Bij het Huis van Bewaring op Aruba werd gevangen- bewaar- der eerste klasse A FRANKLIN TROMP bevorderd tot gevangenis- opzichter. De heer Tromp die in de HvB- administratie werkzaam is, ontving het Landsbesluit voor zijn bevoerde- ring uit handen van het waarne- mend hoofd HvB John Hart.

De 48- jarige Joegoslavische werkl- e werktuig- bouwkundi- ge- ingenieur MIODRAG MILO- JEVIC heeft in zijn vroegere fa- brik in het stadje Paracin op 120 kilometer ten zuiden van Belgrado een bloedbad aange- richt. Naar in Belgrado werd meegedeeld verscheen de man tegen de middag in de Bonbon- fabriek en schoot de verkoop- di- recteur, de chauffeur van de di-

recteur en de juridische adviseur dood. Drie andere leidende figu- ren, onder wie de adjunct- alge- meen directeur werden deels zwaar gewond. Wat de man per- soon- l- iche is nog niet bekend.

Volwassen gehandicapten uit Rotterdam worden dit schooljaar ook in de gelegenheid gesteld een Mavo- diploma te halen. De Rot- terdamse Avondscholen- ge- meenschap heeft onlangs toes- temming en de benodigde faci- liteiten gekregen van het Ministe- rie van Onderwijs en We- tenschappen voor een speciale Mavo- opleiding. Aan deze oplei- ding kunnen motorisch- en ge- hoor- gestoorde vanaf 16 jaar terecht. Ook is het mogelijk deel- certificaten per vak te halen. De lessen worden verzorgd door do- centen die ervaring hebben in het omgaan met GEHANDI- CAPTEN. Gewerkt wordt met zeer kleine groepen van gemid- deld zeven leerlingen.

In het eerste halfjaar van 1984 zijn in Nederland 36.500 huwe- lijken gesloten, 3300 meer dan in dezelfde periode van het jaar -aarvoor. Er werden ook meer kinderen geboren: 87.300 tegen 84.500, aldus heeft het Centraal Bureau voor de Statistiek mee- gedeeld in Den Haag. De stijging van de GEBOORTEN komt ge- heel voor rekening van eerste

kinderen. Het aantal overlede- nen nam ook iets toe, van 57.900 in de eerste zes maanden van 1983 tot 61.200 in dezelfde perio- de een jaar later. In het eerste halfjaar vestigden zich 800 men- sen meer in Nederland dan eruit vertrokken. Het jaar daarvoor waren dat in die periode 500 mensen. De totale bevol- kingsgroei kwam na admini- stratieve correctie uit op 25.500 ten opzichte van het eerste halfjaar van 1983 een stijging van 2600 personen. Het inwo- nertal van Nederland per 1 juli dit jaar is daarmee gekomen op 14.420.000.

Sinds 1978 hebben acht van de tien vrouwen die in een biblio- theek in de Deense stad Aarhus werkten waar beeldschermen worden gebruikt een MISKRAAM gehad. Dat heeft de directeur van een bedrijfs- ge- neeskundig ziekenhuis in deze stad meegedeeld. Hij zei dat zijn instituut voornemens is een on- derzoek in te stellen bij 50.000 vrouwen die in Denemarken met beeldschermen werken om te zien of er enig verband bestaat tussen deze apparaten en miskramen.

De huldiging van JOOP DEN UYL in de Ridderzaal in Den Haag is een indrukwekkende gebeurtenis geworden. Niet alleen -politiek Den Haag- van dit ogenblik, maar velen die in ver- of nabij verleden iets in de politiek hebben gedaan waren naar Den Haag getrokken om de "demo- craat in hart en nieren", leider van de Partij van de Arbeid, blijk te geven van hun waardering. Ministers van staat, premier Ruud Lubbers, oud- premiers, de voorzitters van de beide Kamers der Staten- Generaal, commissa- rissen der koningin, oud- leden van de Tweede Kamer en de vol- tallige Tweede Kamer, leden van de Raad van State en talloze functionarissen van Rijksdiensten sloten aan in de lange rij van mensen die Joop en Liesbeth den Uyl kwamen felicit- cieren. De politicus die op 9 au- gustus 65 jaar werd en daarmee pensioen- gerechtigd, raakte even in verlegenheid toen een ra- dio- verslaggever hem vroeg waarom hij na alle verhalen over zijn afscheid toch nog doorging. "Ach, er moet nog zoveel gedaan worden", was het antwoord. "Het is echt niet mijn bedoeling erg lang doort te gaan". Op de vraag of het tweede kabinet- Den Uyl er toch komt luidde het antwoord

IN DE KANTLIJN

Het laatste toverwoord op de Antillen luidt "FSC", behal- ve voor een handvol politici, die menen dat de wereld rond het begrip "minister- president" draait. Dat laatste wordt door vrijwel niemand onderschreven, het eerste maar zeer ten dele beg- repen. Beide situaties geven dan ook aanleiding tot bezorgdheid.

Alhoewel de commentaren over het verloop van de formatie- besprekingen reeds meer dan overvloedig zijn, kan niet genoeg geconstateerd worden, dat met het oog op de niet zo florissante ontwikkelingen in het land de omdraaiing van het formatie- proces een onbegrijpelijke zoniet onverantwoordelijke zaak is. Een trachten elkaar te vinden rond een zorgvuldig geformu- leerd programma om aan de be- paald niet geringe problemen het hoofd te bieden, zou toch alle- reerst verwacht mogen worden. Inmiddels verergert de situatie met de dag en krijgt dat andere woord een welhaast mythische bijklank.

E nige nuchterheid is echter ten aanzien van die Foreign Sales Corporations wel geboden. De suggestie als zou hier de red- ding liggen voor het wegvallen van een deel van de off- shore in- komsten veroorzaakt door de zo- genoemde Tax- Repeal, is op z'n zachtst gezegd nogal optimist- isch en daarom misleidend. Waar het om gaat, laat zich iet- wat vereenvoudigd als volgt uit-



drukken. Amerikaanse export- maatschappijen ontvangen zekere belasting- faciliteiten ter stimulering van hun activitei- ten. De bestaande regelingen echter zijn in strijd met de zoge- naamde GATT- afspraken. Om nu wel aan die afspraken recht te doen, is een soort omweg uitge- vonden, waarbij die maatschap- pijen hun export zouden moeten gaan regelen via buiten de VS gevestigde dochter- onderne- mingen. Voldoet men aan een aantal voorwaarden dan gelden opnieuw zekere belasting- faci- liteiten. Zo'n dochter- onderne- ming (FSC) dient kantoor te hou- den buiten de Verenigde Staten, aldaar ingeschreven te zijn, een plaatselijke directeur te hebben en een samenvattend overzicht van de boeken bij te houden. Op het eerste gezicht zouden de An- tillen een aangewezen plaats kunnen zijn voor de vestiging van zulke FSC's. De infrastruc- tuur en ervaring voor het afhan- delen van internationale zaken is immers dankzij de off- shore sector ruimschoots aanwezig. Vandaar dat het woord zeker na

de teleurstellende ontwikkelin- gen in Washington met betrek- king tot het off- shore gebeuren de klank van een toverwoord kreeg.

W at echter gemakshalve verzwegen wordt, is dat ook de zgn. Amerikaanse territo- ries zoals de US Virgin Islands als vestigings- plaats in aanmer- king komen. Dat plaatst de An- tillen meteen in een zeer onvor- delige concurrentie- positie. Bo- vendien hangt de toekomst van de FSC's af van de GATT- onder- handelingen en is dus bepaald geen zekere zaak. Maar het meest belangrijke is wel, dat om de goedkeuring van het Ameri- kaanse ministerie van Financ- ien te krijgen als vestigings- plaats, ongetwijfeld aangedron- gen zal worden op verre gaande uitwisseling van informatie bij het afsluiten van een nieuw be- lasting- verdrag. Daarin toes- temmen zal opnieuw een be- langrijke slag toebrengen aan de bestaande off- shore activiteiten. De inkomsten voor de Antillen uit een handvol FSC's zal in geen verhouding staan tot wat dan aan de andere kant verspeeld wordt. Het is dan ook op z'n zachtst gezegd merkwaardig, dat deze minder aantrekkelijke kanten telkens onvermold blijven. De bekende vogels in de lucht zouden bij een onzorgvuldi- ge aanpak wel eens een dode mus kunnen blijken en dat is dan jam- mer van die ene vogel in de hand.

bevestigend: "Dat komt er, al- leen anders".

De helicopter- dienst van de Ko- ninklijke Marine heeft dinsdag in Den Helder voor de vijfhon- derdste keer iemand gered die in levensgevaar verkeerde. Het be- trof een opvarende van het elfki- lometer ten noorden van Den Helder in Nederland in ondiep water half gezonken zeiljacht -Willy- uit Kampen. De marine helicopters behoren tot -SQUADRON 7- een onderdeel van de reddings- en opsporings- dienst van de marine. Het squa- dron, dat in oktober 1962 in het leven werd geroepen, opereerde aanvankelijk vanaf het marine-

vliegkamp Valkenburg in Zuid- Holland en verhuisde later naar vliegveld De Kooy bij Den Helder.

JEAN HARRIS, die schuldig werd bevonden aan de dood van dokter Herman Tarnower in New York, heeft een hartaanval gehad en wordt nu verpleegd in het ziekenhuis. De gevangene van 61 jaar die voor de moord op zijn geliefde verantwoordelijk werd gesteld in 1980, klaagde over pijn in de borststreek toen de artsen te weten kwamen dat hij door een hartaanval was getroffen.

De Britse acteur OLIVER REED

is in St Peter Port veroordeeld tot een boete van 130 dollar vanwege het feit dat hij in een dronken bui met een vuist de ruiten van zijn hotelkamer kapot sloeg. Vervolgens smet hij allerlei rommel de straat op en ver- scheen zelf gekleed in slechte een onderbroek. De 46- jarige Reed heeft hiervoor bijna twee dagen vast gezeten na het incident in het Normandische hotel. Zijn be- geleidster Jennifer Burge heeft nog gepr- beerd hem tegen te houden. Reed heeft een reputatie opgebouwd zich gaarne op te houden in bars en heeft meermal- en de politie uitgedaagd.

De Zweedse voormalige topten- nisser BJORN BORG is geschei- den van zijn eerste vrouw, de Roemeense Mariana Simone- scu, en leeft nu samen met een 17- jarige vriend, de Zweedse Jannike Bjorling. Zij is voorts (al) in verwachting van hem. Dat bevestigde ze zelf aan een jour- nalist aan boord van een vlieg- tuig op weg van Los Angeles naar Stockholm. Maar de jour- nalist werd door Borg persoon- lijk afgesnauwd toen hij meer te weten wilde komen.

CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoord- apparaat afnemen. De patiënten van de andere medische dis- trikten kunnen voor spoedgevallen de artsen- praktijk van hun eigen huisarts bel- len, het antwoord- apparaat zal dan mede- delen wie de dienstdoende arts is.

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel. 82947; geopend var maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur zaterdag gesloten; de wacht heeft zuste Daal, tel.: 76728 en zuster Thomas, tel. 82655.

KLEUTERSBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel. 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maan- dag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst) Otrobanda: Parades, tel.: 89808; Punda: Wilhelmina, tel. 612380.

DIVERSEN DE VOGELVRIEND: 20.00 uur algemeen leden- vergadering - departement van On- derwijs.

ASOSIASHON DI INDUSTRIALISTANAN ANTIANYO: 20.00 hrs. lecture meeting- au- ditorium Kamer van Koophandel (spreker: mr. Robert Williams: topic: The 'postcharges issue' in Curaçao).

CENTRO PRO ARTE: 20.30 uur "Kissy, a night with the stars" ...

DONDERDAG DIVERSEN MOBILE BANK: 08.45-09.20 uur Buena Vista/ o/rk Kerk; 09.45-10.45 uur Sta. Ma- ria t/o t Schuurte; 11.00-12.00 uur Seroe Fortuna t. o. Steenkraal; 12.15-12.45 uur Sulfisant/ Muizenberg; 13.20-14.30 uur Brevengat; 14.45-15.45 uur Zuid Bonam.

BIOSCOPE GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 uur "The evil that men do" (actie- film, Engels, 18 jr., f. 5-).

TELECURACAO WOENSDAG: 16.30 Three stooges; 17.00 Telematch; 17.45 Focus; 18.00 E man dredi di dios; 18.15 Tio Wanchu i su muchanan; 18.30 Telenovela: Chis- pita; 19.15 Informe deportivo; 19.30 EVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Fal- con Crest; 21.30 Our world; 22.00 Mundu na bista; 22.15 Skag; 23.15 Tempo pa Dios; 23.20 Sluiting.

DONDERDAG: 16.30 Three stooges; 17.00 Little hobo; 17.30 Obra di man; 18.00 Filatelie / Alimentashon salu; 18.15 Purba keshi; 18.30 Tio Wanchu i su muchanan; 18.35 Telenovela: Chis- pita; 19.15 Informe deportivo; 19.30 The Jeffersons; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 The A-team; 21.30 Meiora ku nos; 22.00 Mundu na bista; 22.15 Aktivitat; 23.15 Tempo pa Dios; 23.20 Sluiting.

MADRID — De gekozen presi- dent van Panama, Nicolaas Ar- dito Barletta, gaat begin oktober een bezoek brengen aan Spanje op uitnodiging van de Spaanse regeringsleider Felipe Gonzalez. Ardito Barletta wordt kort daar- na, op 11 oktober, in zijn ambt geïnstalleerd.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel 2, n
Curacao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr. 874 825 10
Maduro & Cunel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.
R.F. Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heijgers
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Caroline Thode, Ronnie
Rens, Laureen Ravelli-Schenk, Hanneke
van Kouwen, Max Suart (sportverslagge-
ver), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange
Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE- AFDELING
Aanname advertenties
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur:

Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag
moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen
zijn.

Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny
Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag
en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-
16.00 uur worden opgegeven; behalve op
zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en don-
derdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de
dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) ver-
schijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez,
Disbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en
Eileen Landsmark.

BONAIRE: CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debot
154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040;
huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondentie: Ruth Hassell, Hell's Gate,
tel.: 2265, 2266 (werk) en 2299 (thuis).

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, White-
wallweg 1.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jans de Roo en Victor Halckamp: Radio Ne-
derland Wereldomroep (tel.: 035-16151,
toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-
4623933).

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Mi-
ami Herald, de Haagsche Courant, de Bra-
bantse Pers.

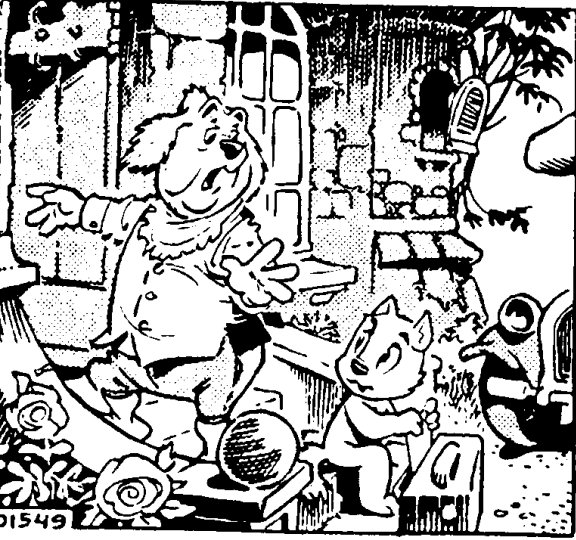
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Distric n.v., tel.: 70503, 70504 en
70304.

Voor klachten gelieve deze nummers op te
bellen. Het abonnementsgeld kan ook be-
taald worden via Giro rek. nr. 208.000, Ma-
dura's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek.
nr. 11-1-626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A.
Wong - Lor - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de
Nederlandse Antillen veertien gulden per
maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAFL: 80,15 per maand (luichtpost) of NAFL
24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit
te betalen.

Heer Bommel en de Vergelder Door Marten Toonder



01549 — Intussen was Tom Poes op de stoep voor Bommestein gaan zitten en onderzocht de Vergelder van alle kanten.

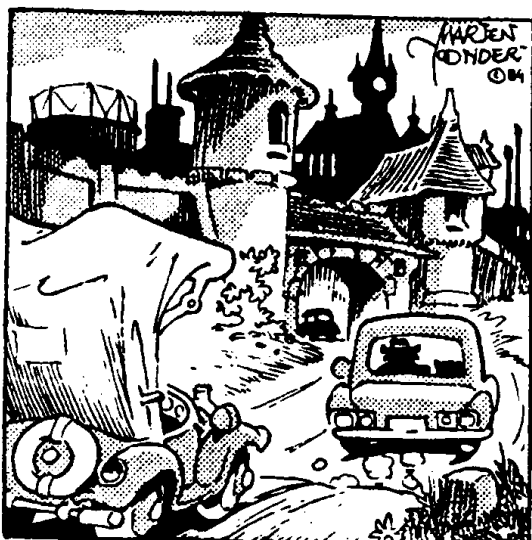
"Kijk", zei hij, "er zit een gleuf in de zijkant, en daar zit een gebruiksaanwijzing in."

"Daar zie ik het nut niet van, in deze betreurenswaardige omstandigheden," sprak Joost, zich omwendend. "Ik maak u er attent op, dat heer Olivier verdwenen is, en dat ik de politie ga opbellen, jonge heer!"

"Een goed idee," gaf Tom Poes toe. "Dan ga ik met dit koffertje naar de krant."

Hij klom met de Vergelder weer in de Oude Schicht en reed stadwaarts, om de journalist Argus op te zoeken.

"Ik heb meer vertrouwen in de krant, dan in de politie," zei hij bij zichzelf. "Brigadier Snuf vertrouwde de heer Ollie niet. Hij



dacht, dat de Vergelder gesmokkeld was of zo. Er is iets verdachts aan deze machine, en heer Ollie komt van de ene moeilijkheid in de andere. Ik kan hem het beste helpen door zo veel moge- lijk over het koffertje te weten te komen."

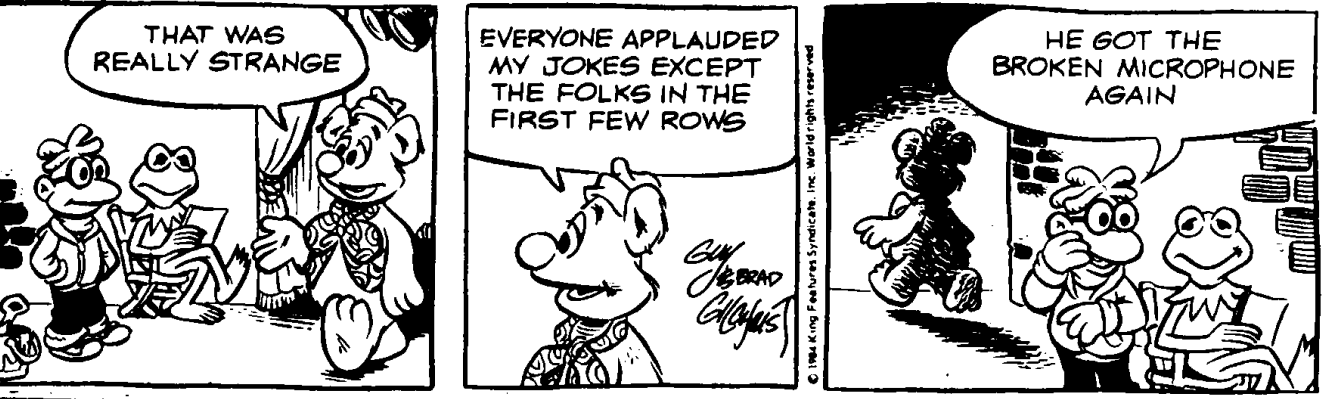
Heer Bommel liet op dat moment al weer op straat, maar hij voelde zich lang niet op zijn gemak. Hij had zijn kraag opgezeten en keek uit zijn ooghoeken naar de voorbijgangers.

"Op klaarlichte dag ontvoerd," mompelde hij huiverend. "Een uitvinder, die onbekend wil blijven, zodat hij een eerlijke heer laat zorgen voor zijn akelig koffertje, dat met geld gevoerd moet worden. Ik begin te vrezen, dat er iets verdachts is aan dat apparaat. Ik heb me in een wespennest vol haken en ogen geste- ken, waar Tom Poes bijwas, en nu ben ik zelfs bang voor de poli- tie. Het is héél vreselijk."

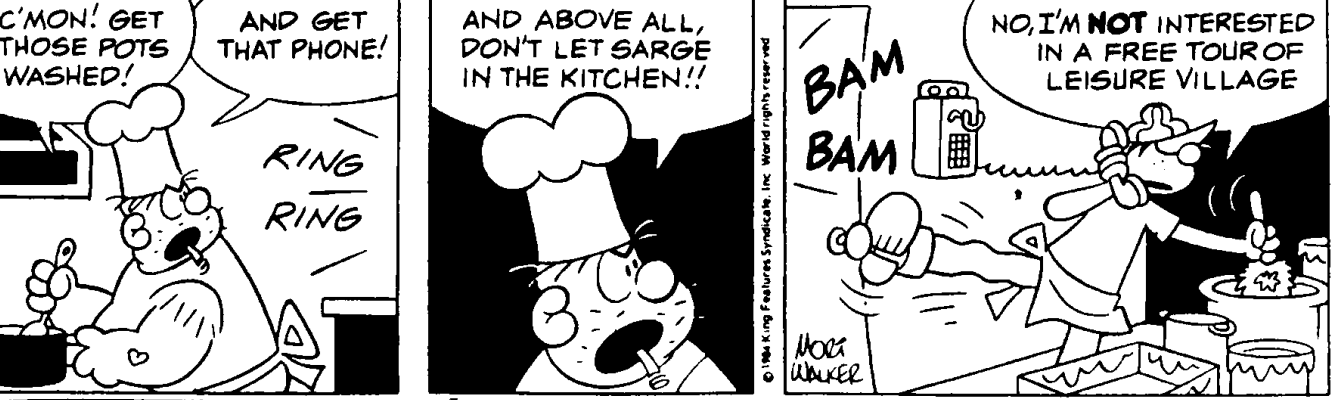
HENRY By Dick Hodgins



Jim Henson's MUPPETS



BEETLE BAILEY By Mort Walker



QUINCY By Ted Shearer



STAGNATIE IN PROCES SCHERP BEKRITISEERD

Idee nieuwe RTC verworpen

Leden 2e Kamer boos op De Vijf

— Door FRANS KOK —

WILLEMSTAD — Vrijwel alle partijen in de Nederlandse Tweede Kamer hebben vanmorgen op ongewoon scherpe wijze kritiek geuit op de stagnatie die is opgetreden bij het uittredings-proces van Aruba uit het Antilliaanse staatsverband. De Kamer verweet de Antilliaanse partijen dat zij zich niet aan de gemaakte afspraken houden en dat bij hen kennelijk de wil ontbreekt om loyaal mee te werken.

De Kamer-commissie voor Antilliaanse Zaken besprak vanmorgen met minister Jan de Koning (Antilliaanse Zaken) het verslag van zijn recente reis naar de Antillen. Op zijn reis is het De Koning duidelijk geworden, zo zei hij de Kamer-commissie, dat de vijf overblijvende eilanden alle belangrijke besluiten van de Ronde Tafel Conferentie van maart verleden jaar weer op losse schroeven willen zetten. Niet alleen weigeren de eilanden om met Aruba de overeen te komen Unie aan te gaan en aan het Solidariteits-fonds bij te dragen; ook wensen zij niet langer op monetair gebied samen te werken waardoor Aruba zijn eigen munt niet kan krijgen als het per 1 januari 1986 onafhankelijk wordt.

GESPREKSRONDE
CDA-woordvoerder Willem

Drie slachtoffers van kettingdiefen

WILLEMSTAD — Drie personen werd in het weekende de gouden ketting van de hals afgerukt. De eerste was een serveerster van een bar te Rio Canario, die even na middernacht frisse lucht was gaan scheppen. Een onbekende man naderde haar, rukte de ketting weg en nam de vlucht. Het betreft een ketting met een gouden hanger in de vorm van een koehoorn.

Het tweede slachtoffer was een man die kwart voor acht 's avonds door de Windstraat liep. Een hem onbekende man rukte hem zomaar de gouden ketting van de hals en vluchtte weg. Het derde slachtoffer was in slaapgevallen op de stoep van een zaak aan de Rooseveltweg en werd wakker omdat hij een ruk aan zijn hals voelde. Hij zag een onbekende man voor hem staan, met zijn twee gouden kettingen in de hand. Wat verderop stond een andere man die hij als "Lé" kent. De sujetten vluchtten na deze daad de duisternis in; een onderzoek van de politie leverde geen gunstig resultaat op.

HOOGTEPUNTEN
De Koning zei dat het tijdsche-

Selikor vervangt vuilophaalwagens

WILLEMSTAD — De reinigingsdienst Selikor vervangt binnenkort enkele vuilophaalwagens door nieuwe wagens. De aanbesteding tot levering van de wagens is vandaag in een advertentie bekendgemaakt. Waarna de diensthoofd Jean Fransisca legde uit dat dit geen uitbreiding van het wagenpark betekent. De nieuwe aanwinsten maken het ophaalwerk wel efficiënter.

Aan de nieuwe wagens worden dezelfde eisen gesteld als aan een levering van 1983. Die zending is pas aangekomen en kan als vrij modern beschouwd worden. De Selikor wil echter niet al te veel verschillende modellen wagens in gebruik nemen, omdat dat problemen kan veroorzaken met onderdelen en dergelijke, legde Fransisca uit.

Het nieuwe schema voor ophalen van vuil dat enkele maanden geleden ingevoerd werd functioneert prima, verklaarde het waarnemend hoofd. Dat schema omvat het ophalen van vuil in bepaalde wijken van het eiland — met uitzondering van Bandabou — op vaste dagen in de week.

Het wagenbestand bestaat momenteel uit wagens met drie verschillende inhouds-capaciteiten; de gemiddelde capaciteit is van twintig kubieke yard. Voor wijken waar de straten nogal smal zijn, zijn speciale wagens in gebruik genomen die niet alleen smaller maar ook kleiner

de Kwaadsteniet noemde het "onvoorstelbaar" wat er de laatste tijd op de Antillen is gebeurd. "De conclusies van de RTC lapt men gewoon aan zijn laars", zei hij. "Men wil nu op de Antillen een nieuwe gespreksronde, maar wie garandeert dat de Antillen die afspraken dan niet opnieuw naast zich neerleggen?". Zoals het er nu voorstaat, had die RTC van verleden jaar naar zijn mening niet zo goed niet gehouden kunnen worden.

De VVD-er Jan Cees Wiebenga van een "opéra comique" vroeg De Koning om een noodscenario om de status aparte voor Aruba toch op de vastgestelde tijd te laten ingaan. Zijn fractiegenote Erica Terpstra zei zeer ongerust te zijn over de stagnatie die volgens haar betekent "dat we in tijd achteruit hollen in plaats voortgang boeken". Zij vindt dat De Koning een veel te afwachtende houding aanneemt en vroeg een actievere rol van de bewindsman. Hij moet met alle partijen "als volwassen partners" om de tafel gaan zitten. Het instellen van een werkgroep is een eindeloze weg, de onderhandelingen kunnen niet blijven voortduren, aldus Terpstra.

Ze vroeg evenals Wijnje Jabaay van de Partij van de Arbeid om een nieuwe Ronde Tafel Conferentie om zo duidelijkheid te krijgen wat er ten aanzien van de voornaamste knelpunten nu staat te gebeuren. Minister Jan de Koning verzette zich met klem tegen dit voorstel. Een nieuwe gespreksronde zou de indruk kunnen wekken dat alles weer bespreekbaar is, zei hij. Nederland dient vast te houden aan alle besluiten van vorig jaar; wat Nederland betreft dienen de conclusies van de RTC niet gewijzigd te worden. Degenen die daarin verandering willen aanbrengen moeten dan zelf het initiatief nemen en ervoor zorgen dat alle andere partners daarmee instemmen.

ma voor de status aparte van Aruba nog wel te halen valt mits op korte termijn, bijvoorbeeld bij de lopende onderhandelingen over een nieuw Antilliaans kabinet, op politieke hoogtenpunten de knoop wordt doorgehakt. Hij verklaarde bereid te zijn in begin oktober opnieuw naar Willemstad te reizen om het beloofde rapport over een andere vorm van samenwerking tussen Aruba en De Vijf te bespreken. Inmiddels is echter al een maand verstreken, maar de commissie die het rapport moet opstellen is tot op heden niet ingesteld, aldus De Koning.

Van Rossum (SGP) verklaarde dat het verslag van De Koning

Cultuur bij winkelcentrum Bloempot

WILLEMSTAD — Om de Curaçaose cultuur te behouden en bevorderen en om de klanten gezellig te laten winkelen, organiseert de 'Bloempot Retailers Association' op vrijdagavond 31 augustus een culturele avond met muziek en dans. Op het plein van Bloempot Winkel Centrum begint om half zeven het cah'orgel te spelen. Om half acht zal Grupo Folkloriko Antiano enkele dansen ten tonele brengen op het plein. De verschillende zaken in het winkel-centrum zorgen voor de nodige gratis hapjes en er is Curaçao Likeur aanwezig.

Vergadering met directie en Landsbemiddelaar

Cadmu krijgt vandaag prognosecijfers CDM

WILLEMSTAD — De CADMU krijgt vanmiddag de laatste prognose-cijfers van de CDM-directie om zich daarna te buigen over de gegevens en eventuele alternatieven te formuleren. Het Bestuurs college heeft de vakbond toegezegd open te staan voor alternatieven, mits deze financieel haalbaar zijn. Er is van tevoren echter geen maximale financiële grens bepaald, hetgeen de CADMU redelijk optimistisch stelt.

Zaterdagavond heeft de CADMU een algemene leden-vergadering gehouden waar informatie is verstrekt over de gang van zaken tot nu toe en de stappen die de vakbond denkt te nemen. De directie van de dokmaatschappij had voor deze vergadering een garantie op papier gezet dat zij tijdens de onderhandelingen geen stappen zal ondernemen. Vermeld werd wel dat de situatie zeer urgent is.

Naar waarnemend Landsbemiddelaar Migda Schill-Maria verklaarde heeft deze brief maandag enige wijziging veroorzaakt. Er was toen een vergadering waarbij alle gegevens aan de vakbond overhandigd zouden worden met de benodigde uitleg. De vakbond echter voelt de constante uitlatingen van de directie dat de zaak urgent is, als een druk. Naar mening van de

Directeurswisseling bij de SVB

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van het 24-jarige bestaan van de Sociale Verzekeringsbank (SVB) is er op 1 september een receptie in het buurtcentrum Janwé. Tijdens deze viering zal men het officiële embleem van de SVB bekend maken. De minister van Arbeid en Sociale Zaken, Harold Anastasia, zal afscheid nemen van de vertrekkende directeur Rudy van de Veen en de nieuwe directeur Andres Constanza welkom heten. De receptie begint om acht uur 's avonds.

"wring" bij hem was overgekomen en dat hij langzamerhand zeer pessimistisch was. Al het overleg leidt blijkbaar tot niets, meende hij. Door onwil aan Antilliaanse kant om zelfstandig te worden. De consequentie zou wel eens kunnen zijn dat de Antillen van Vijf dan maar rechtstreeks onder Nederland moeten gaan horen. Ze zouden dan de status van Nederlandse gemeente krijgen en dan zouden zij wel merken dat ze in dat geval financieel aanzienlijk minder gunstig af zijn dan thans, aldus Van Rossum.

BIJDRAGE

De regerings-partijen VVD en CDA verweten "de Vijf" moedijkheden over de Nederlandse bijdrage aan het Solidariteitsfonds te maken om op die manier de Nederlandse regering te schuilen. De Koning wil dan nog wel wat flexibel zijn in de beloofde bijdrage van tien procent voor dat fonds, maar een al te grote betrokkenheid van Nederland bij de bestuurlijke gang van zaken op de eilanden wenst hij te vermijden. Terpstra van de VVD vindt een bijdrage boven de tien procent onaanvaardbaar en elke bijdrage moet hoe dan ook afgetrokken worden van de ontwikkelingshulp. Ook het CDA voelt er weinig voor over een verhoging te praten zolang niet blijkt dat de Antillen bereid zijn de RTC-afspraken "naar goede trouw" uit te voeren.

(Dit verslag is aangevuld met gegevens van het ANP)

Landsbemiddelaar zou het aspect tijd niet continu aan de orde gesteld moeten worden. Tijdens de vergadering van maandag gaf de vakbond te kennen dat zij met het BC wil praten over de kwestie. De vergadering is toen tot nader orde opgeschort, zodat de vakbond zich op die bespreking kon voorbereiden. Gisteren heeft de vakbond met het BC aan tafel gezeten. Naar de mening van CADMU-woordvoerder Ronald Sluis was het een redelijk optimistische vergadering. De vakbond stelde dat het BC vorig jaar ten tijde van de invoering van het reddingsplan de toezegging had gedaan dat er een socia-

Bedreiging bij opening zaak

WILLEMSTAD — De eigenaar van een zaak te Berg Altena werd woensdagochtend bij het openen van zijn zaak aangevalen door een man die met een mes gewapend was.

De zakenman verklaarde dat hij tien voor zes bezig was de zaak open te maken en plotseling benaderd werd door een hem onbekende man, die stekende bewegingen met een mes maakte naar de hals van de zakenman. Het lukte de zakenman het mes te ontwijken, waarop de onbekende man hem bij het hemd beetpakte en er een stuk vanaf rukte. De hemdzak was op dat stuk bevestigd, en bevatte een bedrag van 660 gulden. De rover vluchtte met het stuk hemd en het geld weg. Zijn signalement is aan de recherche doorgegeven.

Luis Daal in "Echa Palabra"

WILLEMSTAD — 'Echa Palabra' een radio programma dat iedere zondagochtend via Radio Caribe te beluisteren is, heeft op 2 september Luis Daal in de uitzending. De lezing die de heer Daal onlangs in het CCC gaf 'Palabranan di Antes' wordt dan uitgezonden. 'Echa Palabra' begint om half elf.

niet uit

WILLEMSTAD — De personeelsinkrimping bij Shell is geen enkel moment ten koste van de bedrijfsveiligheid gegaan. "Hoewel een aantal werknemers ontslagen is, is nooit het veiligheidsaspect uit het oog verloren", verklaarde pr-vrouw Marielle Capello namens de Shell-directie.

Dit verklaarde zij naar aanleiding van verklaringen van de vakbond PWFC dat de bezuiniging bij de Shell in de vorm van inkrimping van personeel ten koste van de veiligheid gegaan is. De vakbond beweerde onder meer dat in de eerste zes maanden

van Shell Curaçao.

Volgens cijfers waar de directie over beschikt is dit niet waar, verklaarde mej Capello. Er zou zelfs een lichte daling geweest zijn in het aantal ongevallen van de eerste zes maanden van dit jaar, vergeleken met het eerste halfjaar van 1983. Dit jaar waren er 61 bedrijfsongevallen in de eerste zes maanden, vergeleken met de 64 van het eerste halfjaar 1983. Wel is er een verschuiving te zien in de aard van de ongevallen. Die worden namelijk ingedeeld in "lost-time" en "first aid", bij de lost-time gevallen kan de arbeider niet verder werken en moet hij naar huis; de first-aid gevallen zijn die waarbij de arbeider na toepassing van eerste hulp weer aan het werk kan gaan, legde de woordvoester uit. Dit jaar hebben zich in het eerste halfjaar meer ongevallen van de eerste categorie voorgedaan.

Voor wat de Antillianisering betreft moet gezegd worden dat momenteel nog maar slechts drie procent van het personeelsbestand door buitenlanders uitgemaakt wordt. Per januari 1983 bedroeg het aantal buitenlandse (uitgezonden) employees 124; per januari dit jaar was dat gedaald tot 88 en per 1 augustus zelfs tot 62. dus een daling van vijftig procent in de afgelopen anderhalf jaar. De verwachting is dat dit aantal nog lager wordt.

Het is echter niet te voorkomen dat de Shell, zijnde een internationaal bedrijf, met uitgezonden krachten zal blijven werken. Bovendien zijn er verschillende Antillianen die ook als uitgezonden kracht in andere landen voor de Shell werken, onder dezelfde arbeidscondities die de uitgezonden employees hier bij de Shell genieten.

De PWFC had zich in een radi-

vervuul had kunnen worden. "Die Nederlander", zo maakt de directie bekend, "is er niet zomaar geplaatst, maar vanwege zijn internationale ervaring op dat gebied". Bij de afdeling DL wordt namelijk dieselolie geproduceerd dat nu de grootste bron van inkomsten voor de Shell betekent. In dat kader is het van groot belang dat die afdeling zo optimaal mogelijk functioneert en daarvoor kan het best iemand met internationale ervaring aangetrokken worden.

De degradatie van twee werknemers, naar aanleiding van een breuk in een stoomleiding, was geheel in overeenstemming met de verantwoordelijkheid van die betreffende twee personen, laat de Shell-directie weten. De toegepaste sanctie was dan ook geheel in overeenstemming met de ernst van de situatie, aldus wordt nader verklaard.

PNP geeft flink af op de MAN

WILLEMSTAD — PNP-woordvoester Maria Liberia Peters gaf in het praatje via Z-86 vooral af op het gedrag van de MAN, die zij verwijt weg te lopen als het niet krijgt waar het om vraagt.

Volgens haar kan er geen regering geformeerd worden, of zelfs van een formatie gesproken worden, indien er partijen aan tafel zitten die niet aan de formatie willen deelnemen op het moment dat zij niet krijgen wat ze willen. De PNP kan niet akkoord gaan met de houding van de MAN waarbij een eenheid van partijen wordt gepredikt, terwijl de MAN zelf alleen wil werken vanuit een machtspositie, aldus Maria Liberia Peters.

Het is volgens de PNP-woordvoester ook aan het gedrag van de MAN zelf te wijten dat deze uit de werkgroepen die zich over de formatie buigen, gehouden is. De partij weigerde akkoord te gaan met de stellingen dat de regerings signatuur bespreekbaar is; dat alle drie de Curaçaose partijen voor deze signatuur in aanmerking komen en dat indien een partij de signatuur niet krijgt, deze toch in de regering zitting neemt. Door te weigeren hiervoor te tekenen heeft de partij zichzelf uitgesloten, aldus Maria Liberia Peters.

Postzegelautomaat op Montagne Rey

WILLEMSTAD — Er is een postzegel-automaat in gebruik genomen op het Postkantoor te Montagne. In deze automaat zitten postzegel-boekjes ter waarde van twee gulden. De twee verschillende boekjes bevatten respectievelijk vier postzegels van vijftien cent, drie van twintig cent, twee van vijftig cent en een van dertig cent; en vier van vijf cent, een van tien cent, twee van vijftig cent en drie van veertig cent. Bij inworp van twee gulden kan het publiek één van de boekjes uit de automaat trekken. Boven de postzegel-automaat hand een bordje met de meest voorkomende porten.

BE SURE - INSURE WITH:

USO UNITED SECURITY

George Madurostraat 22 Aruba, Phone 21895

Health Food Center
Tienda di Salu
"KORSOU"
Penstraat 35
tel. 55346
Voor al Uw REFORM- en MACROBIOTISCHE producten

SPEELSCHOOL - KRESJ

'DE SMURFJES'

GAAT OPEN
per 3 september 1984
3 mnd. - 4 jaar

Informatie: Ponton 88

Motorkap geen veilige berg-ruimte voor geld

WILLEMSTAD— Een man die dacht zijn geld op handige wijze verborgen te hebben onder de motorkap van zijn auto, constateerde bij terugkeer dat het geld, 1000 gulden, weggenomen was.

De man verklaarde dat hij de auto bij een hotel aan de Seru Fortunaweg geparkeerd had en het geldbedrag onder de motorkap verborgen had. Toen hij één uur 's avonds terugkeerde bleek dat men de motorkap ontgrendeld had en bleek de 1000 gulden verdwenen te zijn.

Als verdacht in deze werd de man H.C. van 29 jaar aangehouden. Hij bekende het geld vanonder de motorkap te hebben gestolen. Een deel ervan had hij reeds opgemaakt: op zijn aanwijzing werd het resterend bedrag van zeven biljetten van honderd in zijn huis gevonden en in beslag genomen.

Nieuwe opzet avonddiensten

WILLEMSTAD— In verband met het neerkomen van de windwijzer op de Fortkerk is de opzet van de avond diensten veranderd. Het is nog niet bekend hoelang de Fortkerk gesloten blijft en de Verenigde Protestantse Gemeente tracht het wegvallen van de avond diensten zo goed mogelijk op te vangen.

Gekozen is voor een systeem van een avonddienst in de andere wijken van de VPG. De eerste zondag van de maand is er een avond dienst in de Tamarinkerk op Mahaai in de vorm van een vesper, de tweede zondag is er een zangdienst in de Emma-kerk. Een avonddienst in het Papiamentu wordt op de derde zondag gehouden in de Ebenezer church. Deze regeling begint in september en blijft van kracht totdat de situatie van de Fortkerk is opgehelderd.

Slachtoffer ontdoet zich van rover

WILLEMSTAD— Nadat een rover een voetganger in de Floridaweg drie gouden kettingen van de hals gerukt had wilde hij wegvluichten. De man greep hem echter beet en er ontstond een worsteling waarbij de rover eieren voor zijn geld en vervolgens het hazaard koos.

dinsdag melding bij de politie binnen dat een salesman in de Nieuwestraat aangevallen was. Ter plaatse verklaarde de salesman dat hij door een onbekende man aangevallen was, die hem met de vuisten bewerkte, hem in een steeg sleurde en hem daar van zijn gouden ketting ontdoed. De politie stelde meteen een zoekactie in de omgeving in naar de rover en hield hem in de buurt aan. Het bleek de 29-jarige J.P., die aan de recherche overgegeven is.

NEW YORK — VN-secretaris Perez de Cuellar heeft Zuid Afrika gevraagd de rond de verkiezingen gearresteerden snel weer vrij te laten. Deze arrestaties verslechteren de situatie alleen maar, meent hij.

Verkoper beroofd

WILLEMSTAD— Vier minuten voor twaalf 's middags kwam



EILANDGEBIED ARUBA

Aan de Avondschool voor technisch onderwijs te Oranjestad kan een

PART-TIME LERAAR IN KOELTECHNIEK

geplaatst worden.

Betrokkene zal belast worden met 8 praktijk-lessen gedurende 2 avonden per week. Datum indiensttreding: onmiddellijk.

Gedagidgen met ruime ervaring in airconditioning en refrigeration kunnen solliciteren. Nadere inlichtingen worden verstrekt door de directeur van genoemde school dhr. Jules van Bochove, tel. 21430. Sollicitaties dienen binnen een week na het verschijnen van deze advertentie te richten aan het Bestuurscollege van het eilandgebied Aruba, door tussenkomst van de directeur der school.



BEACH HOTEL

BOX 61
ST. MAARTEN
NETHERLANDS
WEST INDIES

A Hotel of Distinction

LITTLE BAY ADVENTURE

You always wanted to visit St. Maarten, but you could never afford it. Now is your chance to come and stay at the legendary "LITTLE BAY BEACH HOTEL & CASINO"

We offer: **ANTILLIAN RATE**

For reservations or information call:

LITTLE BAY HOTEL
at 05-2333-05-2334 reservations.

AANKONDIGING PRO DEO

Bij exploit van mij, **MODESTO JUNIOR ODUBER**, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gerecht in Eerste Aanleg, op Aruba van de 24e augustus 1984, gevolg gevende aan de beschikking van de E. A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba, d. d. 21 augustus 1984 waarvan een afschrift is gelaten aan de E. A. Heer Officier van Justitie op Aruba, is ten verzoeken van **FILOMON REYNALDO FREDERICA**, wonende op Aruba, en voor deze zaak domicilie kiezende aan de J. G. Emanstraat nr. 72-A te Oranjestad op Aruba ten kantore van de advocaat mr. B. A. Nagtegaal:

OPGEROEPEN

MIRIAN ESTHER SANTAMARIA GONZALEZ, zonder beroep en zonder bekende woon- of verblijfplaats in de Nederlandse Antillen of elders, om op woensdag 16 januari 1985, des voormiddags om 8:30 uur ter terechtzitting van het gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba ten Raadhuis te Oranjestad te verschijnen, voor de behandeling der zaak, die requirante bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld gerecht tegen gerequireerde heeft aanhangig gemaakt.

De deurwaarder bij het Gerecht op Aruba
MODESTO JUNIOR ODUBER



roept sollicitanten op voor de funktie van

HOOFD COMMERCIELE ZAKEN

De geschikte kandidaat is een dynamische persoon, die over bewezen organisatorische en leidinggevende kwaliteiten beschikt.

Hij heeft kennis van witgoedartikelen, audio- en video apparatuur, gereedschappen en bouwmaterialen. Hij is in het bezit van een hogere beroepsopleiding zoals Nijenrode, HTS-bedrijfskunde of gelijkwaardig.

Voorts roept



sollicitanten op voor de funktie van

ASSISTENT HOOFD COMMERCIELE ZAKEN

De geschikte kandidaat heeft dezelfde aanleg en opleiding als bovengenoemde functionaris, maar het ontbreekt hem aan de noodzakelijke ervaring. Hij zal echter na training zowel op Aruba als in het buitenland na een periode van 3 jaar de funktie Hoofd Commerciële Zaken zelfstandig moeten kunnen uitoefenen.

Belangstellenden dienen hun sollicitatie compleet met informatie betreffende opleiding en ervaring te richten aan:



N.V.,

Tomatenstraat z/n, Oranjestad, Aruba

25% - 25% - 25%

KORTING OP FANS.

- * Desk Fan * Stand Fan
- * Wall bracket Fan
- * Ceiling Fan * Exhaust Fan

Geldig t/m 30 Sept. 1984
Zolang de voorraad strekt.

Oranjestad
tel. 22958
tel. 22959

San Nicolas
tel. 45061
tel. 45062

16" RUST-PROTECTED DISH

BREAK OUT OF THE
STONE AGE AND
LAUNCH INTO THE
SPACE AGE. SEE MORE
THAN 75 CHANNELS
WITH OUR SATELLITE
ANTENNA SYSTEM.

INFRARED REMOTE CONTROL
RECEIVER AND ACTUATOR

Now Only F. 14.950,=

25% DOWN, BALANCE IN 18 MONTHS.

ARUBA:
Verbindingsweg 6
Telefoon: 22174

CURACAO:
Fokkerweg 28
Telefoon: 615255

"ESAKI TA E COS CU CHAMPAGNE"

FOR ALL ANTILLIAN RESIDENTS !!

BEST WESTERN TALK OF THE TOWN HOTEL - AND - BEST WESTERN MANCHEBO BEACH HOTEL
SPECIAL 3 DAYS - 2 NIGHTS PACKAGE - VALID DATES: APRIL 22 - DECEMBER 20, 1984
FOR ONLY NAFLS. 99.- PER PERSON DOUBLE OCCUPANCY

PACKAGE FEATURES	REGULAR PRICE	"ESAKI TA E COS"
* AIRCONDITIONED ROOM FOR 2 NIGHTS	198.- NAFLS	198.- NAFLS
* 4 BREAKFASTS	28.- NAFLS	FREE
* BOTTLE OF CHAMPAGNE	38.- NAFLS	FREE
* WELCOME FRUIT BASKET	18.- NAFLS	FREE
* HOTEL T-SHIRT	18.- NAFLS	FREE
* ENTRANCE TO "CONTEMPO" DISCO	36.- NAFLS	FREE
* WELCOME COCKTAIL	10.- NAFLS	FREE
* 2 HAPPY HOURS DAILY WITH ENTERTAINMENT		FREE

!!! COMPARE THE VALUE !!! 346.- NAFLS 198.- NAFLS

TO ABOVE PRICES, ADD 15% SERVICE CHARGE AND TAX
UP TO 2 CHILDREN UNDER 12 YEARS FREE EP
WHEN SHARING SAME ROOM WITH PARENTS

PER ROOM RATE:

SINGLE NAFLS 168.00	EXTRA NIGHT NAFLS 69.00
DOUBLE NAFLS 198.00	NAFLS 76.00
TRIPLE NAFLS 249.00	NAFLS 88.00
QUAD NAFLS 299.50	NAFLS 97.50

Oranjestad
Tel. 22958-22959

San Nicolas
Tel. 45162

INRUILCAMPAGNE

5 X 250

Model TBF15SC
GE NO-FROST
REFRIGERATOR

Inruilwaarde
f. 250,-
plus
10% CASH Korting

Model WWA8350B
FILTER FLO® WASHER—
2 WASHERS IN 1

Inruilwaarde
f. 250,-
plus
10% CASH Korting

Freezer living—
economical, convenient!

Inruilwaarde
f. 250,-
plus
10% CASH Korting

19" Diagonal
COLOR TV

Inruilwaarde
f. 250,-
plus
10% CASH Korting

Inruilwaarde
f. 250,-
plus
10% CASH Korting

Deze aanbieding is
alleen geldig voor

en **TAPPAN**
artikelen.

ARUBA

AGENDA

LOSSENUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turibana

SAN NICOLAS: Nicolas Store; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoor tijd: 21639, 22950 en 22316
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrekening: 248-1 Barclays Bank.
Taxisentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

AMISTAD

DRIVE THRU & RESTAURANT

Tanki Leendert - Tel. 28126

Geopend van 11.00 a.m. - 03.00 a.m.
16 uren achter elkaar.

GESPICIELEERD IN SEAFOOD, ARUBAANSE en INTERNATIONALE GERECHTEN.

Bij bestelling van twee of meer gerechten bezorgen wij bij u aan huis.
Zaterdagavond: Life music in Cabaña Catiri.

BIOSCOPIEN

BOULEVARD: 20.30 uur *Streets of fire* (14 jr.)

DRIVE-IN: 20.30 uur *Something wicked this way comes* (14 jr.)

BOTICA'S: Oranjestad: Sta. Cruz, tel.: 28028; San Nicolas; San Lucas, tel.: 45119.

problem met

airco of

elektriciteit?

BEL 22188

voor comfort

en zekerheid!

TEARASA N.V.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288 / 25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020 / 48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

(voor brandgeval, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

DIVERSEN

FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeersstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoeken 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

ARUBA

Nieuwe inschrijvingen

ZWANGERSCHAPS- GYMNASTIEK

pre- en postnataal

Norman Browne

Tel.: 27700

EXPOSITIE "20 AÑA ALM" (t/m 14 september): maandag, woensdag en vrijdag van 07.30-12.00 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 07.30-12.00 / 13.30-17.00 uur.

YMCA: 19.00 uur aanvang cursus "snacks", aerobics en Papiamentu - San Nicolas-gebouw; cursus "cumbinda criollo" en tekenen - Dakota-gebouw.

PROJEKTO PA EDUKASHON PA ADULTO (PEA): 19.30 uur informatieve avond - Centro di Barrio Brasil.

SPORT

BASEBAL: 20.00 uur (A-kl.) Amstel vs Rebels - Lago Sportpark

DONDERDAG

DIVERSEN

WIT GELE KRUIS (consultatiebureau's) zuigelingenbureau

08.00-11.00 uur te Dakota.

09.00-12.00 uur te Brasil;

13.00-15.00 uur te Sta. Cruz.

(peuter- en kleuterburo's worden voortaan volgens afspraak gehouden)

ZWEM- EN WATERPOLOCLUB "ARUBA MARLINS": 18.00-19.00 uur Aruba Palmbeach hotelbad (sel.).

MOKO ZOO RANCH: geopend voor het publiek

MUSEO HISTORICO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIKHEIDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00 / 13.30-17.00 uur.

Betico Croes doet vergeefse aanstalten tot hereniging

Kelly wijst poging tot verzoening met MEP af

ORANJESTAD—MEP-leider Betico Croes heeft een verzoenings-brief gestuurd aan het onafhankelijk raadslid Pedro (Charro) Kelly waarin om een gesprek gevraagd wordt in een poging een eventuele terugkeer van Kelly in de MEP-gelederen te bereiken.

Kelly, die eerder al verklaarde dat hij zelfs niet eens aan de MEP wil denken, laat staan terug te keren, reageerde per brief aan de MEP-partijraad, per adres Betico Croes, dat hij niet geïnteresseerd is in dialoog noch terugkeer. "U kunt door blijven gaan mijn plaats met meer opportunisten te vullen. Ik zal zoals altijd blijven strijden voor de zaak van ons volk", aldus Charro Kelly.

Betico Croes schrijft in zijn brief aan Kelly dat ruim een jaar

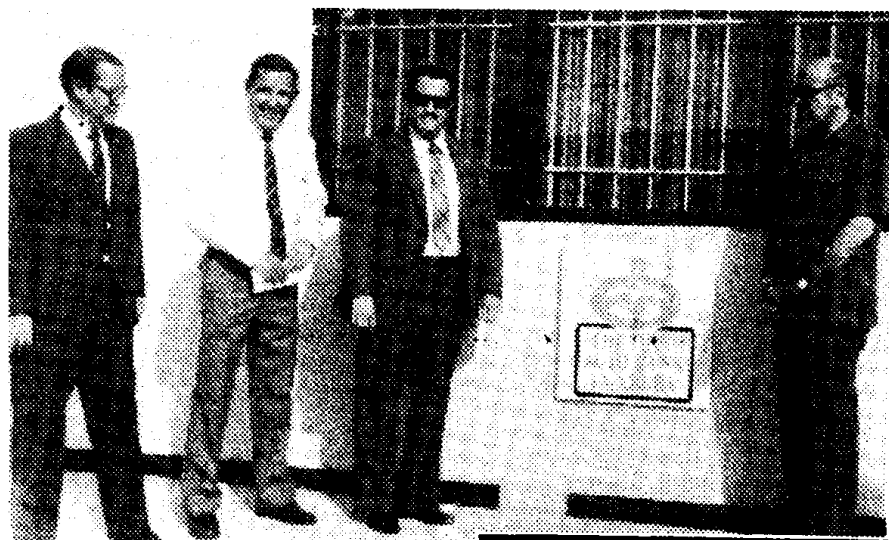
verstreken is sedert 24 april Winstonveld. Echter, nu Aruba slechts een jaar en vier maanden van de status aparte verwijderd is, eist het volksbelang van ons dat wij onze blik op de toekomst richten en de wonden van het verleden helen. Gelet op het voorstaande — aldus de heer Croes — komt mijn persoon tot uw persoon voor een dialoog om de mogelijkheden na te gaan voor een eventuele terugkeer van uw persoon bij de MEP.

De MEP-leider doet verder een beroep op de opofferingsgezindheid van de heer Kelly om aan tafel aan een oplossing van de problemen te geraken. De heer Croes verblijft deze dagen op Sint Maarten en stelde voor dat de dialoog in het komende weekeinde wordt gehouden.

In zijn antwoord aan de MEP-partijraad en Betico Croes herin-

nert Charro Kelly eraan dat al een jaar voorbij is sedert Croes, zonder goedkeuring van de partijraad, hem verzocht de partijraad te verlaten omdat hij (Betico) geen dolksteek in de rug wilde krijgen, waarna Kelly nooit meer voor een partijraad werd uitgenodigd. Aan vrijwillige bemiddelaar dokter Lin verklaarde Betico Croes dat voor Charro Kelly de MEP-deur gesloten is. Dit — aldus Kelly — omdat ik u niet geholpen heb met liegen door middel van een motie tegen de gezaghebber, een ex-militant van de MEP gedurende meer dan 10 jaar.

Kelly schrijft verder dat de stelling van Betico Croes dat men om gedeputeerde te kunnen worden de motie tegen de gezaghebber moest tekenen, hem precies hetzelfde in de oren klinkt als wanneer de maffia iemand betaalt om een tegenstander te doden. Volgens Charro Kelly waren de wonden die Betico Croes oplep het gevolg van een schot uit het pistool van een onbekende, maar dat zijn persoon (Kelly) — die jaren voor de partij gestreden heeft — onrechtvaardig en opzettelijk mishandeld en gewond werd door zijn eigen collega's. Ook zegt Kelly op de hoogte te zijn geweest van het plan



Zakenvaria

La Fama laat zege liggen

SAN NICOLAS — De eredivisie voetbal-competitie werd gisteravond in het Lago Sportpark voortgezet met de wedstrijd Estrella/Concorde tegen La Fama / Seguros Mansur. De eindstand was een 1-1 gelijkspel, maar het had 2-1 voor La Fama kunnen zijn indien John Diaz een penalty voor La Fama niet om zeep had geholpen.

Estrella opende de score in de 13e minuut middels Hubert Perez. Tien minuten vóór rust kwam de hierboven genoemde strafschop voor La Fama toen Jossy Koolman in het strafschop-gebied handsbal beging. John Diaz plaatste zich achter de bal doch zijn schot ging langs het doel van Bubú Everon, waardoor de gelijkmaker voor La Fama verloren ging.

Nog voor het verstrijken van de eerste helft gelukte het La Fama na een mooie combinatie die afgerond werd met een schot van Patricio Leonard dat onhoudbaar bleek voor doelman Everon, de gelijkmaker te krijgen. Er werd in de tweede helft niet gescoord en zo werd de eindstand een 1-1 gelijkspel. Na 12 gespeelde wedstrijden heeft Estrella 10 punten en La Fama 6 punten.

Zaterdagavond komen RCA / Toyota en Dakota / Budweiser in het Lago Sportpark tegen elkaar uit.

SANTIAGO — De Chileense Arbeid-minister Galvez is afgetreden na een conflict over arbeidshervormingen. Van militaire zijde voelde men niets voor een wetgeving welke de vakbeweging wenste.

Van dochter Vaticaanse werknemer

Hoop leeft op in jaar oude ontvoeringszaak

ROME — Een mysterieuze boodschap heeft de hoop doen opleven dat het sedert verleden jaar juni vermiste Italiaanse meisje Emanuela Orlandi nog in leven is. Nadat geruime tijd niets meer werd vernomen rond deze zaak ko-

men nu plotseling weer boodschappen naar buiten van een groepering welke zegt verantwoordelijk te zijn voor de ontvoering.

De vijftienjarige Emanuela keerde op 22 juni niet terug van de muziekles waar zij naar toe was gegaan. Sindsdien is geen teken van leven van haar meer vernomen. Wel kwam er een serie boodschappen los maar een eigenlijk bewijs dat het meisje in handen van de boodschappers was werd niet gegeven. Voor de Romeinse politie was het op een gegeven ogenblik nagenoeg zeker dat het kind om wat voor duistere redenen ook om het leven was gebracht. Ook de herhaalde pauselijke oproepen om iets van het meisje te laten horen leverden in het grotendeels katholieke Italië niets op. De vader van het ontvoerde meisje is werkzaam in het Vaticaan en in verschillende boodschappen werd een verband gelegd tussen de ontvoering en de aanslagpleger indertijd op het leven van Johannes Paulus II, de Turk Mehmet Ali Agca.

Bij vier van de recentelijk ontvangen boodschappen is de ondertekening Het antichristelijke Turkse bevrijdingsfront, dezelfde afzender als de laatste boodschap indertijd waarin van de paus werd geëist dat Agca zou worden vrijgelaten, die levenslang opknapt voor de moordaanslag en die zelf nog niet eens vrijgelaten wil worden. De politie heeft inmiddels laten weten dat de verleden week ontvangen boodschap geen spoor oplevert in deze zaak. Maar na het ontvangen van de boodschappen is de politie wel weer opnieuw begonnen met opsporingswerk in het Toscaanse bosland, waarbij helikopters worden ingezet. Verder heeft de politie zeker tot tweemaal toe overleg gepleegd met de ouders van het meisje. Dit gebeurde voor het eerst sinds maanden.

De Italiaanse pers is zich ook weer gaan bezig houden met de zaak. Deze maakt gewag van een voorzichtig optimisme bij de autoriteiten dat men het meisje nog levend aantreft. Dit zou gebaseerd zijn op het feit dat er ook een persoonlijke boodschap van Emanuela zou zijn ontvangen, waarin zij haar ouders vraagt te denken aan de knipsels van haar dagboek. Dit zou slaan op een gebeuren rond haar dagboek wat alleen aan haar ouders bekend zou zijn. Dit is de reden dat er weer wat hoop is dat het doodgewaande meisje nog in leven is. In de laatste boodschap welke men nu ontvangen heeft wordt geëist dat de straf van Agca wordt omgezet in huisarrest in een Latijns-Amerikaans land. De paus wordt gevraagd daartoe een goed woordje te doen.

ISLAMABAD — Rond 12.000 man SU-troepen zijn naar de Afghaanse grens met Pakistan gestuurd. Blijkbaar zijn er regeringsposten omsingeld door rebellen. Het is voor het eerst sinds de SU-actie in 79 dat zoveel troepen in dit gebied zijn gezien.

ORANJESTAD — Op symbolische wijze verrichtte gezaghebber Pedro Bislip gistermiddag de eerste steenlegging voor de auto-bank en introduceerde hij eveneens Mobiele Bank van de Caribbe-Mercantile bank. Voor het eerst zullen de klanten op Aruba gelegenheid worden gesteld om in hun auto gezeten en middels het "drive thru"-systeem bank-transacties te doen. Het is de bedoeling om ook na toeren deze service te gaan geven. De Mobiele Bank zal verder op 10 september al aan dienstverlening in de verschillende districten van Aruba binnen. Op bijgaande foto's (van boven naar beneden): gezaghebber Bislip heeft net op symbolische wijze de eerste steenlegging verricht in bijzijn van CMB-functionarissen Charly Goossens, Casseres, Vick Henriquez en Daniel Capriles. Op middelste foto: Mobiele Bank en de interesse voor, terwijl op onderste foto Daniel Capriles (rechts) een cheque overhandigt aan de heer Niels Mathew van het Colegio Arubano in verband met het 5-jarig bestaan van de school.

Opzet

Charterers uit Texas naar Aruba

ORANJESTAD — Tour-operator Samson heeft voor dit jaar weinig kunnen doen voor de charter-vluchten naar Aruba vanuit Texas. Vorigjaar werd dit project met groot enthousiasme aangepakt en met behulp van de ALM, Samson, Lipco en Caribbean Holiday werden vele toeristen uit Dallas naar Aruba gebracht. Vorigjaar waren er geen problemen en werd er goed verkocht, aldus het waarnemend hoofd van het Toeristenbureau dr. Rory Arends gisteravond in Telenoticias.

Dit jaar is de ALM er niet meer en bleef alleen Samson over voor de verkoop van plaatsen, die daardoor een dubbel aantal kreeg en dit niet alleen aan kon. Verwacht wordt dat voor volgend jaar een andere opzet zal worden gemaakt, waarbij dr. Arends er wel op wees dat dit tijdig moet geschieden. Dit jaar blijft Aruba wel charterers uit Dallas ontvangen via Fantastic.

De heer Harold Malmberg van De Palm Tours vertelde dat destijds Texas werd gekozen toen de Venezolaanse markt grotendeels weg viel. Het was echter niet alleen Aruba, die de Texasmarkt trachtte aan te trekken doch ook andere gebieden in de regio, die wat promotie betreft daarvoor aanmerkelijk meer geld besteedden dan Aruba.

De heer Malmberg wees erop dat voor volgend jaar tijdig begonnen moet worden. Daarbij zal terdege rekening moeten worden gehouden dat per 1 januari 1985 in de VS een nieuwe wet van kracht wordt om het geluid van vliegtuigen dat voor mensen een overlast vormt tegen te gaan. Zo zullen bijvoorbeeld de DC-8 en Boeing 707 wat moeten gaan doen aan het geluid. Dit zou voor Aruba wat het brengen van charter-vliegtuigen uit de VS betreft wel eens ernstige problemen kunnen brengen. Onder meer zouden kleinere of andere vliegtuigen moeten worden ingezet.

ORANJESTAD — Een 43-jarige man werd door de Kinder- en Zeden-politie aangehouden als verdachte in een zedenzaak waarbij twee kleine jongens het slachtoffer bleken te zijn. De ouders van de 11- en 12-jarige jongens stelden de politie van het geval op de hoogte waarna de politie een grondig onderzoek instelde. De man bleek een vriend van de familie te zijn en diverse keren kwam hij de jongens halen om een ritje te maken.

Aanhouding met oog op zedenzaak

ORANJESTAD — Een 43-jarige man werd door de Kinder- en Zeden-politie aangehouden als verdachte in een zedenzaak waarbij twee kleine jongens het slachtoffer bleken te zijn. De ouders van de 11- en 12-jarige jongens stelden de politie van het geval op de hoogte waarna de politie een grondig onderzoek instelde. De man bleek een vriend van de familie te zijn en diverse keren kwam hij de jongens halen om een ritje te maken.

ROTTERDAM — Na overleg in de afgelopen nacht leek het eind van het conflict in de Rotterdamse haven in zicht. Sociale zaken is bereid tot tegenwoordige in het conflict om daarmee werkgelegenheid te bewaren. Er werd vanmorgen normaal gewerkt.

Het weer

VRIJDAG ZAL naar verwachting een tropische depressie ten noorden van de Benedenwindse eilanden voorbijtrekken. Deze depressie kwam gisteren op de Atlantische Oceaan tot ontwikkeling.

Wat het weer tot donderdagmiddag twaalf uur betreft luidt de verwachting van de Meteo: licht tot half bewolkt met voornamelijk in de nacht- en ochtenduren een plaatselijke bui. Met matige tot vrij krachtige oostelijke wind. De aangevoerde lucht is voldoende vochtig en onstabiel om een plaatselijke bui tot ontwikkeling te doen komen. Er wordt nog geen verandering verwacht in het huidige weerbeeld.

Gistermiddag kwam de tropische depressie op de Atlantische Oceaan tot ontwikkeling welke zich vanmorgen om zes uur (Ant tijd) nabij 11,0 graden Noord en 56,0 graden West bevond ofwel ongeveer 1400 km ten oosten van Curacao. Hij beweegt zich in westelijke richting met een snelheid van 25 km per uur. Met de huidige koers zal de depressie in de loop van vrijdag de Benedenwinden passeren.

Op de Nederlandse Antillen was er geen sprake van regen, behoudens de sporen welke er op Curacao werden aangetroffen.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Plana): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.

Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168;

woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenstraat 15, Dakota. Centro di Barrio Dakota, Pampoenstraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur. Club Caiqueto, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandagmiddag van 14.00-18.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-17.00 uur; woensdag van 08.00-12.00 / 14.00-19.00 uur; donderdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

SHASA (Stichting Hulp aan Stichtbare Aruba), Engelendstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00 / 13.00-16.30 uur.

TELEARUBA

WOENSDAG: 17.30 Jonge mensen op het concert-podium; 18.30 Made by hand (Delta aartenware); 18.45 Telenovela: Chispita; 19.30 Ripiti y gana; 20.00 Telenovela: 20.30 Cu RTC na caminda pa '86; 21.00 Benson (Krauss sings the blues); 21.30 Dynasty; 22.30 Repetition Telenovelas; 22.00 Sluiting.

DONDERDAG: 17.30 The Muppet show (Jim Nabors); 18.00 Nos mundo (On protective reflexes and concious); 18.30 World of tools (Measuring devices); 18.45 Telenovela: Chispita; 19.30 Cocktail Musical; 20.00 Telenovelas: 20.30 Aruba y su independencia; 21.00 The Bob Newhart show (Spirited dreams); 21.30 Cultuura (Nature of things); 21.45 Twins; 22.30 Repetition Telenovelas; 23.00 Sluiting.

MEDAN (4)
AHA...! MEDAN BY night...! In het hotel heb ik zojuist een complete maagvulling ondergaan; *sayur* en *daging bamburujak*. Ik zou heel Medan kunnen doorkruisen! Naar een mooie film gaan kijken! Het rotte is, ik zie eigenlijk niets hierbuiten. De stadsdrukke is van hieruit gezien, alsmaar duisternis, ontserd door dwalende lichtschermen, als een makaber schouwspel van vuur- duivels. Voor de spijvertering loop ik dan toch maar even tot bij de nabije water-toren. De stad is mistig grauw, het verkeer nog even druk en wild als overdag. Ik ontwaart tot waar mijn oog kan reiken niet één enkel straatlicht. Of het hier elke dag zo is, weet ik niet. Van het rijverkeer zou ik haast zeggen dat fietlampen op de lijst van smokkelwaar of ontoelaatbare luxe voorkomen. Niet één enkele (herhaal: niet één enkele) fiets met een lamp op. Van de open winkels valt hier en daar wat licht naar buiten, ofschoon de fietsers in fette aangewezen zijn op de grillige licht-voorziening van motorrijtuigen.

Ik sla nog even die gruwelijke vertoning van een stad van over de miljoenen inwoners gade maar blijft op de hoede voor overvallers, wanhopige werkloze *Bataks* voor wie ze mij in het hotel gewaarschuwd hebben, jongens die je zelfs op klaarlichte dag kunnen aanhouden, in alle rust een shiletto onder je ribben houden en je dwingen je portemonnee in te leveren. Het enige wat je dan te doen staat, is gehoorzamen. Ik keer de water-toren de rug toe en laat de stad achter mij.

De laatste dag in een stad brengt me gewoonlijk in goede stemming, als een soort vrije dag. Al zie ik van kiekjes maken niet veel komen, toch heb

Langs paden van oorsprong

door EDWARD DE JONGH



ik als volwaardig toerist met mijn camera meegenomen. Om zo min mogelijk in deze categorie op te vallen, heb ik het aan mijn pols bevestigde toestel in een plastic zakje gestopt, waarin ook mijn paspoort en reis-biljetten zitten die ik straks zal moeten overleggen om mijn doorreis naar Jakarta te kunnen vervolgen.

Ergens op een parkeerplaats neem ik een kiek van een groot aantal *be-caks*, waar in halfliggende houding, meestendeels in sportbroekje, de chauffeurs hoopvol naar passagiers uitkijken. Ik word in het wilde weg met aanbiddingen bestormd maar kets glimlachend de dienstbaarheid van de jongelui af. Elders fotografeer ik enkele koloniale winkel-panden die opvallen door de nog oude spelling van Bahasa Indonesia op de naam-borden.

Na de tweede gevaarlijke oversteek sla ik rechtsaf, de *Jalan Let. Jen.* (Luitenant Generaal) *Suprpto*, waar na een kort eindje het uitgangsbord gemakkelijk in het oog valt: *Garuda Indonesian Airways*.

Ik vraag aan de balie of er nog een plaats open is op de plane van de volgende dag half twee. Terwijl de klerk uit het hoofd bevestigt dat er nog veel

plaats is en naar mijn dokumenten vraagt, grijp ik in mijn plastic tasje, maar kom tot de schokkende ontdekking dat de dokumenten alle verdwenen zijn, paspoort zowel als reistickets. Hoogst ontsteld geef ik dit aan de klerk te kennen en verzeker hem dat ik mijn papieren bij me had toen ik mijn hotel verliet en dat ik onderweg zelfs de aanwezigheid ervan heb gecontroleerd. Ik betast voor alle zekerheid ook nog mijn broekzakken. Door de schrik verstaar ik hem dat ik het belofte van de klerk zo gauw mogelijk terug te zijn. Om mijn ongerustheid te verlichten, biedt hij mij aan, alvast mijn naam te noteren en voor mij een plaats te reserveren.

Nu als de bliksem naar het hotel terug. Ik weet vast en zeker dat ik vanmorgen mijn paspoort met de reistickets erin in mijn tasje gestopt heb. Of heb ik het hele geval toch in mijn kamer laten liggen? Zó erg in de war ben ik toch niet? Neen, ik ben er vast van overtuigd dat ik onderweg gecontroleerd heb. Het pakje zal dan wel ergens op de straat terecht zijn gekomen, toen ik op een gegeven moment mijn camera uit de tas gelicht heb. Maar ik kan me moeilijk voorstellen hoe zo'n pak met de camera uit het tas-

je kon zijn geraakt, zonder dat ik er het minste erg in had. Zoiets bestaat toch niet? En toch is het de enige logische mogelijkheid. Ik ben nergens een zaak binnengelopen. Heb onderweg ook met niemand gesproken. Zakken-rollerij van de kant van een of andere paspoort- vervalsers? Nee, zo'n idioot ben ik toch niet. Met mijn vingers klem om de hangers zou geen hond in staat geweest zijn bij de inhoud te komen, laat staan die eruit te wriemelen.

Voor alle zekerheid volg ik de heenroute, sla linksaf en stop waar ik daarnet ben overgestoken. Het verkeer beweegt zich tot bijna de rand van de rijweg. Ik wacht voorzichtig op de stoep om zo gauw ik er kans toe zie over te steken. Nogmaals betast ik mijn plastic tasje en de portemonnee in mijn broekzak. Het zweet voelt koud langs mijn nek. Godverdomme! Ik kijk nerveus om en mijn oog valt op een man op ongeveer een meter afstand, recht achter mij, een stram maar kereltje, zijn dreigende starre blik uit twee ongelijke spleet-ogen diep in benige kassen vormt een treffende gelijkenis met een tot leven gekomen mummie. Ik ga geërgerd een eind verderop staan.

Ik zie nog steeds niet de kans over te steken en kijk als bij toeval in de richting van de verdachte figuur, die nu opeens spoorloos is. Ik draai me om en vind hem godverdomme alweer pal achter mij staan, vervaarlijk zijn blik op mij gericht. "What you want?" val ik tegen hem uit. Hij blijft mij roerloos aanstaren, als geestelijk verstoord of bedweld. Ik loop een stukje terug en ga de stoep af naar de rijweg, om tot elke prijs de oversteek te wagen en van die vent af te komen. Ik werp een blik naar het verkeer links, naar rechts, even weer naar links, rechts: daar staat hij warempel ineens vlak naast mij: "What do you want of me?" zeg ik woest. Zo hartstikke beuben ik van die waanzinnige vertoning, dat ik mij schrap zet om bij de minste verdachte beweging de eerste klap toe te dienen. Hij wijst strak als een ledpop in de richting van het straat-verkeer en mompelt zonder zijn gezicht te vertrekken iets in de zin van "oversteken", daarbij het woordje "cross" gebruikend. Ik neem stellig aan dat hij zich aanbiedt mij bij het oversteken behulpzaam te zijn, maar ik breng hem zonder omwegen aan het verstand zijn hulp niet nodig te hebben. Daarop steekt hij snel een hand in zijn broekzak en haalt er iets uit dat hij mij tussen zijn geklauwde vingers toont: een halfrond bruinleren geldtasje. Ik begrijp er helemaal niets meer van. "Not interested!" snauw ik. Hij fixeert mij nog even met zijn dodenmasker, maakt als een soldaat een volle draai rechtsom, loopt rap heen en slaat tot mijn opluchting de straat van het Garuda-kantoor in... Als ik mijn pogingen tot oversteken hervat, hou ik nog steeds de bocht waarachter hij verdwenen is in de gaten.

Ingezonden Vlaggeschennis

HET ZOU VAN een diligent beleid hebben getuigd indien het Bestuurscollege van Curaçao toen, in Kristof en Nederlandstalige dagbladen, gewezen is op een nalatigheid, althans een grove onzorgvuldigheid inzake vaststelling van het wapen van het eilandgebied Curaçao, deze aangelegenheid onmiddellijk had onderzocht en rechtgezet. Dit is jammer genoeg niet geschied. Bestuurscollege zowel als Eilandsraad hebben beide in alle talen gezwegen.

Vandaag de dag kan men, niet zonder bevreemding, vaststellen dat: a) het wapen van Curaçao niet in overeenstemming is gebracht met de (nog steeds) geldende officiële omschrijving ervan; b) de tekst waarvan sprake ook geen wijziging ondergaan heeft; er is ook geen indicatie dat hieraan wordt gewerkt.

Wat eveneens opvallend mag heten, is de omstandigheid dat de Curaçaose vlag op het Brijnplein bij zons- ondergang niet wordt gestreken, maar de hele nacht door blijft wapperen. Dat zij (d.i. de vlag) daarbij feeriek beschenken wordt door een lichtbundel, doet aan deze protocolaire "faux pas" zo goed als niets af.

Het druist m.i. tegen vlaggenprotocol in een vlag (zeker een nationale, provinciale, streek- of stadsvlag) bij zons- ondergang niet te strijken. De vlag dient, naar algemeen aanvaarde normen, iedere dag opnieuw (al dan niet met ceremonieel) gehesen en gestreken te worden. Zij is geen "eeuwige vlam" die zich wel vierentwintig uur per etmaal manifesteert.

Wil men dat dit (jonge) volk eerbied en waardering voor zijn eigen vlag opbrengt, dan dient de overheid zelf het volk voor te gaan in eerbiediging van de vlag als zinnebeeld van eenheid en, bij gevolg, ook de normen die het voeren van een vlag regelen. Men kan zich in dit soort zaken geen extravagantie of eigenge-reidheid veroorloven, ook niet uit zucht om "anders" te zijn.

Bij het afsluiten van mijn opstel m.b.t. het wapen van het eilandgebied Curaçao, nu al drie jaar geleden, heb ik ons volk de vermanend bemoedigende woorden "tua res agitur" voorgehouden. Is het bevreemdend dat ik nu erop wijs dat deze woorden voor het geval van onze vlag eveneens gelden?

LUIS H. DAAL

Gereedschap gestolen

WILLEMSTAD— Tussen zaterdag 25 en maandag 27 augustus werd ingebroken in een opslagplaats op een fabrieksterrein. Uit de opslagplaats zijn gereedschappen ter waarde van 6000 gulden gestolen.

Cahier van UNA over technologie

WILLEMSTAD— "De rol van de technologie bij de huidige ontwikkeling van Curaçao" is één van de deelstudies die verricht is door Antilliaanse studenten die deelnamen aan een cursus technologie en ontwikkeling te Groningen. De cursus werd gehouden in het kader van de samenwerking tussen de interfaculteit Bedrijfskunde van de Rijks Uiversiteit Groningen en de Sociale en Economische faculteit van de Nederlandse Antillen.

De cursus werd in mei dit jaar gehouden met onder anderen deelname van zes Antilliaanse studenten. De volledige naam van de cursus was "Bedrijfskundige aspecten van de overdracht van technologie aan ontwikkelingslanden" en werd gegeven door drs Laseur, docent Technologische aspecten der Bedrijfskunde aan de RUG en dr Verton, docent Sociologie en Ontwikkelingsbeleid aan de UNA. Het samenwerkingsverband van de twee universiteiten bestaat reeds vijf jaar.

Tijdens de cursus werden drie vragen aan de orde gesteld: —welke technologie kan een bijdrage leveren aan ontwikkelingsprocessen in Derde Wereld landen; —welke politieke en sociale factoren bepalen het welslagen van de technologie- overdracht; —en wat is de rol van overheden en bedrijven in het proces van overdracht?

De cursus- inhoud bestond uit een achttal hoorcolleges die nu in de vorm van een UNA-cahier gepubliceerd worden. Tevens werd een studie- conferentie ge-

houden waar sprekers uit de praktijk vantechnologie- overdracht en ontwikkelings- samenwerking aan het woord kwamen. Een belangrijk deel van de studie werd ingenomen door het samenstellen en presenteren van een zestal deelstudies, waarvan de Antilliaanse deelnemers er twee voor rekening namen.

In de eerste deelstudie over de rol van de technologie bij de huidige ontwikkelingen op Curaçao werd ingegaan op de mogelijkheden van zonne- energie, windenergie, ontzilting en tuinbouw. Een van de vragen die naar voren kwam was waarom er geen grotere alternatieve energieprojecten opgezet worden met gelden van de ontwikkelingshulp. Samenstellers van deze studie waren de studenten Jacques Heide, Silvio Lindo en L. Pieterella.

De tweede deelstudie betreft de rol die consultants kunnen spelen bij het ontwikkelingsproces van de Derde Wereld landen. Het gaat daarbij onder andere om de vraag of en hoe technologische vernieuwing een doorbraak kan brengen in de afhankelijkheid dit gebied. De situatie op de Nederlandse Antillen wordt in deze deelstudie kort belicht. De samenstellers waren de studenten Mario Kleinmoe-dig, Marva Richardson en Miriela Carolina.

Beide deelstudies en het UNA-cahier zijn binnenkort verkrijgbaar bij de Sociale en Economische faculteit van de UNA.

WASHINGTON — Het State department wil een bijeenkomst organiseren tussen president Reagan en SU-Buitenland-minister Gromyko. De SU lijkt echter niet geïnteresseerd.

van dorp eddine n.v.

leverancier van o.a. kantoorartikelen en kantoormeubilair, zoekt op zéér korte termijn een

VERKOOPLIDER BUITENDIENST (MNL./VRL.)

De functie omvat ondermeer:

- Het leidinggeven aan buitendienst medewerkers
- Het opzetten en onderhouden van een klanteninformatiesysteem
- De uitbreiding van het klantenbestand
- Het beheren van de showroom kantoormeubilair
- Het ontplooi van verkoopstimulerende activiteiten
- Het adviseren bij en het medebepalen van het assortiment.

Gegadigden dienen minimaal 30 jaar te zijn, alsmede te beschikken over:

- Een middelbaar schooldiploma
- Een ruime commerciële praktijkervaring (in dezelfde branch strekt tot aanbeveling).
- Gebleken leidinggevende capaciteiten
- Goede contactuele eigenschappen en representatief voorkomen
- Goede beheersing van Nederlandse en Engelse taal, zowel in woord als geschrift, en
- Bereid te zijn, indien noodzakelijk op ongeregelde tijden te werken.

Aangeboden wordt een functie met goede ontplooiingsmogelijkheden.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Voor verdere informatie kunt U in kontakt treden met dhr. F.J. Rabeling, telf. 626133.

Gelieve Uw, met de handgeschreven, sollicitatie (incl. recente pasfoto) te richten aan de Directie van VAN DORP EDDINE N.V., Postbus 3001, onder vermelding van "verkoop-leider buitendienst" in de linker bovenhoek van de enveloppe.

Klachten bezorging

Klachten over bezorging van de Amigoe moeten worden doorgegeven bij de distributie-maatschappij DISTRICO NV op de telefoonnummers 70503, 70504 of 70304.

Auto totaal vernield tegen lichtmast

WILLEMSTAD— Kennelijk door te hoge snelheid verloor een bestuurder op de Seru Loraweg de macht over het stuur, reed van de weg af tegen een afraastering en kwam uiteindelijk tot stilstand tegen een lichtmast. De aanrijding was ongeveer tien over één 's middags. De auto was totaal vernield: schade 17.500 gulden. Van de twee gewonden werd er één in het ziekenhuis opgenomen.

In totaal waren er veertien aanrijdingen met gezamenlijke materiele schade van 28.800 gulden. Het aantal gewonden bleef beperkt tot vijf.

Oude bom gevonden door Britse mijnen-vegers in Suez-golf

PORT TAUFIO — In de Golf van Suez is door Britse mijnen-vegers een bom gevonden uit een der Israelisch-Arabische oorlogen. De bom is daarna tot ontploffing gebracht. Het is de enige noemenswaardige vondst van de internationale mijnenveegvloot welke op zoek is naar geheimzinnige mijnen waar achttien schepen in de voorbije weken schade aan over hebben gehouden.



PRIJSVERGELIJKING: Eilandgebied Curaçao.

Groothandel:	Cementblok "4" aan partikulier		Cementblok "4" aan de aannemer		Cementblok "6" aan partikulier		Cementblok "6" aan de aannemer		Cementblok "8" aan partikulier		Cementblok "8" aan de aannemer	
	zonder transport	met transport	zonder transport	met transport	zonder transport	met transport	zonder transport	met transport	zonder transport	met transport	zonder transport	met transport
Betonwarenfabriek N.V. Brievenpat	Per stuk 0.76	0.86	0.71	0.81	0.98	1.10	0.92	1.04	1.30	1.44	1.24	1.38
Tomco N.V. Brakkeput Arriba z/n	0.90	1.00	0.90	1.00	1.15	1.25	1.15	1.25	1.60	1.75	1.60	1.75
Blokkenfabriek El Progreso Juan Domingo No. 63	0.98	1.07	0.90	0.99	1.30	1.42	1.23	1.35	1.79	1.88	1.69	1.81
Blokkenfabriek San Fuego San Fuegoweg	1.00	1.00			1.25	1.25			1.75	1.75		
Blokkenfabriek F. Ignacio Montagne Rey 458A	1.00	1.00			1.30	1.30			1.80	1.80		
Blokkenfabriek E. Quarton Seroe Pretoe no. 40	0.98	1.00			1.30	1.35						
Blokkenfabriek I. Ramazan Weg naar Fuik	1.00	1.00	0.95		1.00	1.30	1.25					
Blokkenfabriek Mavesa S. Orlario Libie no. 79	0.93	1.00			1.25	1.30						
Blokkenfabriek R. Giringorie Weto no. 108	1.00	1.25			1.25	1.25						
Blokkenfabriek R. Lourens Souax no. 52	0.95	1.00										
Blokkenfabriek Edson Hato Seroe Fortinaweg naast 90	1.00	1.10	0.90									

Prijsopname: dd. 21 augustus 1984. Eventuele kwaliteitsverschillen zijn niet in aanmerking genomen. Dit is een bekendmaking van het Departement van Economische Zaken. Namens de Piv. Directeur, Hoofd afd. I.P.E. W.A. Boudewijn.

In september eerste WK-kwalificatie wedstrijd

Voetbaltrainer Rob Groener terug op Curaçao

WILLEMSTAD - De Nederlandse voetbaltrainer Rob Groener is weer terug op Curaçao, nadat hij enkele maanden geleden noodgedwongen het eiland moest verlaten. Zoals reeds bekend was de heer Groener belast met de training en begeleiding van de Antilliaanse voetbalselectie. Vanwege financiële problemen, waarbij de Antilliaanse voetbalbond NAVU geen

raad meer wist met de onkosten in verband met het verblijf van de voetbaltrainer op Curaçao, was laatst genoemde min of meer gedwongen om naar Nederland te vertrekken.

Gisteren hield de NAVU een persconferentie in de vergaderzaal van Sentro Deportivo Korsou om de terugkomst van de Nederlandse voetbaltrainer bekend te maken. Gezien de kwalificatiewedstrijden in verband met de wereldkampioenschappen voetbal 1986 in Mexico en het goed werk dat de heer Groener laatst verricht heeft met de Antilliaanse selectie, wordt zijn terugkeer zeer op prijs gesteld. Volgens de verklaring van NAVU president Walter van Rosberg is de komst van Groener te danken aan de uitstekende samenwerking die verleend werd door een aantal commerciële instellingen, welke later met naam genoemd zullen worden.

De komst van de heer Groener was in eerste instantie mogelijk door toedoen van de NAVU in samenwerking met de Koninkrijks Sport Liga. Helaas kon men enkele maanden geleden wegens het ontbreken van de nodige financiën niet meer aan de verplichtingen van de trainer tegemoet komen. Toentertijd werd er zowel bij de Antilliaanse- als Eilandsregering aangeklopt voor de nodige financiële steun. Ge-

zien de precaire financiële situatie van beide regeringen kon er geen positief antwoord gegeven worden, zodoende dat de NAVU zich noodgedwongen zag om een abrupt einde te maken aan de contractuele overeenkomsten met de heer Groener. Hoe dan ook is op het moment reeds alles in kunnen en kruiken voor het sluiten van een één jarig contract met de heer Groener, waarbij hij dan de Antilliaanse selectie weer onder zijn hoede zal nemen.

Het eerste optreden van de Antilliaanse voetbalselectie is op 28 september aanstaande. Op genoemde datum speelt de Antilliaanse selectie thuis tegen de Verenigde Staten in een wedstrijd geldig voor de kwalificatieronde. De return-match vindt plaats op 6 oktober te Tampa in de Verenigde Staten. Helaas is er weinig tijd overgebleven voor een uitgebreide voorbereiding, maar is nu min of meer gedwongen om de kwalificatiewedstrijden te spelen daar men bij terugtrekking een fikse boete opgelegd krijgt door de wereld voetbalbond (FIFA).

Het is te hopen dat er binnen de korte periode die er overgebleven is van alle betrokken instanties en voetbalverenigingen met name de clubs die de geselecteerde spelers moeten leveren de nodige medewerking zal worden verleend. Van de andere kant is het slagen van het Antilliaanse optreden haast onmogelijk.

Uitslagen Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de gisteren geldig voor de Major Leagues gespeelde honkbalwedstrijden, zijn als volgt:

AMERICAN LEAGUE

Texas Rangers - Kansas City Royals 6-0; Toronto Blue Jays - Chicago White Sox 7-6; Cleveland Indians - Milwaukee Brewers 8-5; Minnesota Twins - Boston Red Sox 2-1; California Angels - Baltimore Orioles 4-2; Detroit Tigers - Seattle Mariners 5-4; Oakland Athletics - New York Yankees 4-3.

NATIONAL LEAGUE

Chicago Cubs won het dubbele programma tegen Cincinnati Reds met tweemaal 5-2; New York Mets - Los Angeles Dodgers 5-1; San Francisco Giants - Montreal Expos 3-2; Philadelphia Phillies - San Diego Padres 11-8; St Louis Cardinals - Atlanta Braves 5-3; Houston Astros - Pittsburgh Pirates 3-2.

Zware straffen in Hongaars omkoopschandaal

BOEDAPEST — De Hongaarse voetbalbond heeft langdurige schorsingen uitgedeeld aan de betrokkenen bij het omkopingsschandaal. Doelman Atilla Kovács van Csepel en het Hongaarse elftal kreeg de zwaarste straf. Hij is voor tien jaar van de velden verbannen.

Twee clubgenoten van Kovács werden voor vier jaar uitgesloten. Twee internationals van Honved, Jozsef Varga en Antal Nagy, kregen schorsingen opgelegd van elf en tien maanden. Csepel, uitkomend in de hoogste divisie, had in de afgelopen competitie drie wedstrijden, tegen Volán, Honved en Nyiregyháza, voor in totaal ongeveer 8.000 dollar verkocht.

Hongarije is in de voorronden van de strijd om het wereldkampioenschap in 1986 in dezelfde groep ingedeeld als Nederland.

Feyenoord verliest van Real met 1-3

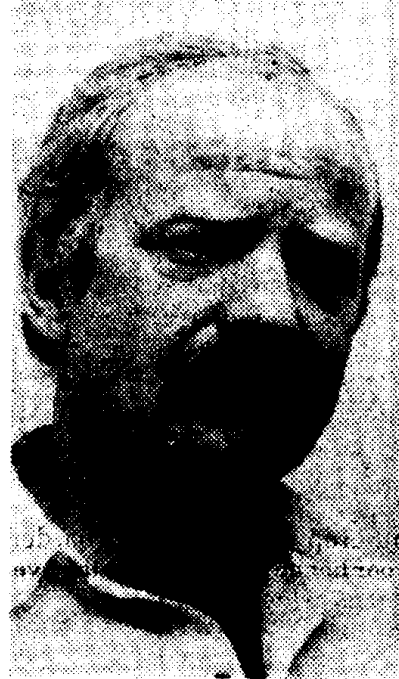
MADRID — Feyenoord heeft gisteravond in het Bernabeustadion zijn wedstrijd uit het internationale toernooi van Madrid met 1-3 verloren van Real Madrid. Bij rust was de stand 1-1. In de eerste helft opende Maldonado de score. Rep maakte gelijk. Na rust volgden er nog doelpunten van Butragueno en Gallego.

SV Caribe te gast bij SUVEK

WILLEMSTAD — Gedurende het komend weekeinde zal Sport Vereniging Caribe uit Aruba te gast zijn bij sportvereniging SUVEK op Curaçao. Gedurende hun driedaagse bezoek op Curaçao zullen er verschillende sportevenementen worden afgewerkt zowel voor dames als heren. In totaal bestaat de delegatie van SV Caribe uit 85 personen en zullen in het Hotel Concord ondergebracht worden.

De aankomst van de Arubaanse delegatie staat gepland voor vrijdag om twintig minuten over zes, waarna er om zeven uur 's avonds een welkom cocktail aangeboden zal worden in club SUVEK te Van Engelen. Om half negen volgt er een volleybalwedstrijd voor de heren. Gespeeld zal worden volgens het 'best of five' systeem. Om 9 uur wordt het programma voortgezet met wedstrijden bolas criollas zowel voor dames als heren en om tien uur een heren basketbal wedstrijd.

Het programma voor zaterdag ziet er als volgt uit: Om acht uur 's avonds dames volleybal ontmoeting, gespeeld zal worden



...ROB GROENER...
...terug op Curaçao...

Revanche voor verlies op openingsdag

Forse winst van VFB op Braunschweig

HAMBURG — De Westduitse voetbalkampioen VFB Stuttgart heeft gisteren iets rechtgezet. Op eigen terrein won de ploeg van trainer Benthous met 6-1 van Eintracht Braunschweig. De Stuttgarters revancheerden zich daarmee voor de bij 1 FC Kaiserslautern geleden nederlaag (1-2) op de openingsdag van de Bundesliga. In het Rotterdamtoernooi, een week voor de competitie-overture, zette de titelhouder eveneens een pover optreden neer. Bij rust had Stuttgart een voorsprong van 1-0.

volgens het 'best of three' systeem; om half negen bolas criollas voor dames en heren; om half tien mini-voetbal voor heren. Het programma van zaterdag wordt afgesloten met een gezellig samenzijn welke zal duren tot een uur of één 's nachts.

Op zondag wordt er vanaf half elf 's morgens een aavang gemaakt met de sportactiviteiten en wel met een softbalwedstrijd voor de heren; van twaalf tot een uur of drie 's middags wordt er domino gespeeld. Om drie uur volgt er een dansfeest, welke om vijf uur onderbroken zal worden in verband met de pri suiteiking en enkele cadeaus als herinnering aan dit sportieve bezoek van SV Caribe. Om negen uur vertrekt de Arubaanse delegatie richting huiswaarts.

LONDEN — De Argentijnse voetbalinternational Osvaldo Ardiles, spelend voor Tottenham Hotspur, is geopereerd aan een meniscus. De uitschakeling is een nieuwe tegenvaller voor Ardiles.

Gomez met 3-0 langs zij Glickstein

Open Amerikaanse tennis-kampioenschappen van start

FLUSHING MEADOW — Tijdens het toernooi om de open Amerikaanse tenniskampioenschappen in Flushing Meadow zijn gisteren bij de dames twee geplaatste speelsters in de eerste ronde blijven steken. Na de als nummer tien gerangschikte Engelse Jo Durie (6-2, 5-7 en 4-6 tegen de Australische Anne

Minter) overkwam dat later op de dag ook de als zesde geplaatste Bulgaarse Manuela Malejeva.

De 17-jarige Oosteuropese, eerder dit seizoen winnares in Rome na een zege in de finale op Chris Lloyd, ging roemloos ten onder tegen Petra Delhees. De 25-jarige Zwitserse is pas op de 120e plaats van de wereldranglijst terug te vinden en moest zich eerst voor het hoofdtoernooi kwalificeren. Met 6-1, 5-7, 7-5 won ze vervolgens van Malejeva.

Andere sterke speelsters kwamen in de openingsronde wel in moeilijkheden, maar wisten toch nog het vege lijf te redden. Zo keek de als zestiende geplaatste Hongaarse Andrea Temesvari in de eerste set van het duel met de Zuidafrikaanse Rosalyn Fairbank tegen een 0-4 achterstand aan. De 18-jarige Temesvari, die hinder had van een oude rugblessure, herstelde zich en trok de partij toch in drie sets naar zich toe: 7-6, 2-6 en 6-3.

Hana Mandlikova, derde geplaatste achter Martina Navratilova en Chris Lloyd, heeft vaak in de oëginfase van een toernooi problemen met de lager gewaardeerde tennisdames. Zo ook nu tegen de Braziliaanse Pat Medrado, nummer 71 van de wereldranglijst: 6-1, 4-6 en 6-2.

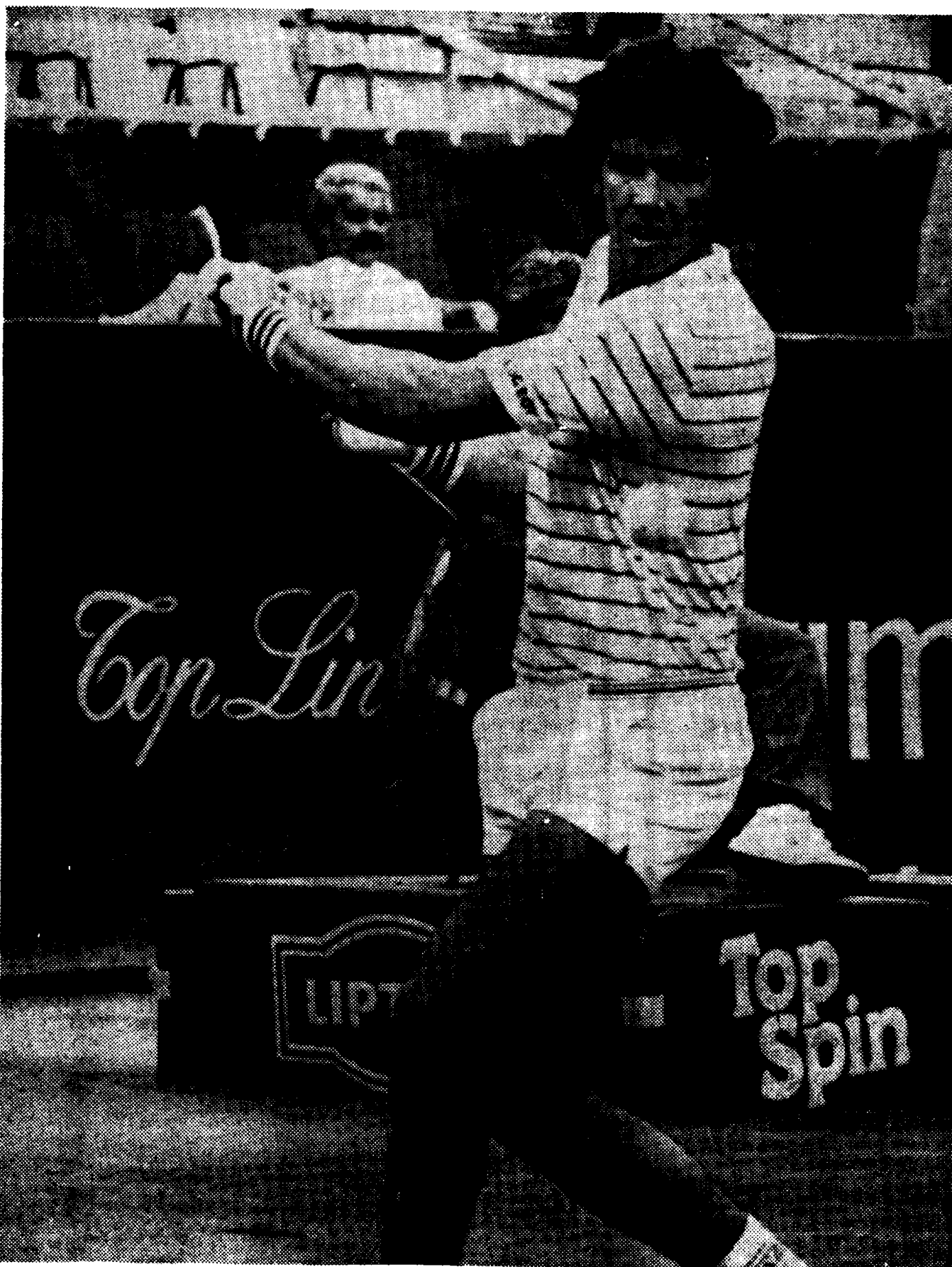
Dan deed Chris Lloyd het aanzienlijk beter. In 41 minuten versloeg ze haar landgenote Sharon Walsh met een maximale marge: 6-0, 6-0. Martina Navratilova, die 48 wedstrijden achtereen zonder nederlaag is gebleven, begint vandaag tegen haar Amerikaanse landgenote Lea Antonopolis, nummer 87 van de wereld.

HEREN
Bij de heren deden zich nog

Organisatiecomité Seel doet oproep aan sportmensen

SEOEL — Roh Tae Woo, voorzitter van het organisatiecomité van de Olympische Spelen in Seoel (1988), heeft gisteren de sportmensen in alle landen opgeroepen aan het evenement deel te nemen. "Het is de plicht van een ieder, die de sport lief heeft de olympische beweging te vrijwaren van politieke invloeden en deze nieuwe levenskracht te geven", zo betoogde hij in Seoel.

Roh Tae Woo richtte zich in het bijzonder tot de Sovjet-Unie en andere communistische staten, waarmee Zuid-Korea geen diplomatieke betrekkingen onderhoudt. Hij verzekerde dat Zuid-Korea garant staat voor de veiligheid van alle deelnemers. "Wij zullen er alles aan doen om te zorgen dat dit de best georganiseerde Spelen uit de historie worden", aldus Roh Tae Woo.



FLUSHING MEADOW — Op de foto ziet men de links handige tennisspeeler Andres Gomez uit Ecuador. Gomez winnaar van Rome en Indianapolis, maakte gisteren tijdens de opening van de open Amerikaanse kampioenschappen korte metten met de Israëliër Shlomo Glickstein. Met 6-1, 6-4 en 6-0 werd Glickstein teruggewezen.

geen grote verrassingen voor. Alle geplaatste spelers, die dinsdag in actie kwamen, haalden de tweede ronde. Dat gold voor Andres Gomez (vijfde), Johan Kriek (zevende), Aaron Krickstein (achtste), Henrik Sundstrom (negende), Eliot Teltscher (tiende), Vitas Gerulaitis (twaalfde) en Pat Cash (vijftiende).

Vooral Gomez uit Ecuador toonde goed in vorm te zijn. De linkshandige winnaar van Rome en Indianapolis gaf de Israëliër Shlomo Glickstein geen schijn van kans: 6-1, 6-4 en 6-0. Sundstrom en Teltscher moesten een set afstaan aan Fibak en Gunthardt. De toppers John McEnroe, Ivan Lendl en Jimmy Connors komen vandaag pas in actie, tegen respectievelijk Colin Dowdeswell, Brian Teacher en Matt Mitchell.

Op 22 september in Centro Pro Arte

Bodybuilding kampioenschap

WILLEMSTAD — Op 22 september aanstaande organiseert de Curaçao Bodybuilding Association onder presidentschap van de heer Rene Rafael, een bodybuilding kampioenschap in Centro Pro Arte. Aan deze kampioenschappen kunnen zowel mannelijke als vrouwelijke atleten deelnemen. Deze kampioenschappen zullen verder georganiseerd worden in samenwerking met het Bureau Sportzaken in verband met hun campagne tegen het drugsgebruik.

Tijdens een persconferentie in Athletic Health & Beauty Center werd de nodige informatie in verband met de te houden kampioenschappen aan de pers overgelegd. Het bestuur liet duidelijk doorschijnen dat de te houden kampioenschappen op de eerste plaats zullen moeten dienen om de nodige financiën op te brengen. Zodoende kan men in de toekomst op een betere basis te werk gaan met het verder propaganderen van de bodybuilding sport.

In tegenstelling tot vorige kampioenschappen waarbij men reeds in de morgenuren het onderdeel pre-judging afwerkte, zal dit deze keer om 6 uur 's middags gebeuren, op de competitiedag. Zodoende worden de atleten ook direct gerangschikt in de diverse gewichtsklassen.

PROGRAMMA

Het programma van 22 sep-

Moesker en Van der Ploeg vooraan bij de heren

Drie schaaksters aan kop bij SV Janwé

WILLEMSTAD — Afgelopen zaterdag vond te buurtcentrum Janwe de doorgangplaats van de competities van schaakvereniging Janwe in de respectievelijke klassen.

DAMES-KLASSE

In de damesklasse stonden drie partijen op het speelprogramma die het volgende beeld weergaven: In haar derde ontmoeting moest Monique Blume het opnemen tegen Karin Garmers. Met nog veel stukken op het bord werd er aan beroep van Blume besloten tot het af-

Op 22 september in Centro Pro Arte

Bodybuilding kampioenschap

tember is onderverdeeld in verschillende shows buiten het eigen optreden van de atleten. Elke deelnemer en deelnemster zal op de eerste plaats verschijnen met een T-shirt van het Bureau Sportzaken met het embleem "Deporte Si - Droga No".

Het contest op zich is onderverdeeld in drie verschillende delen: Als eerste treden de atleten aan in het onderdeel wat in bodybuilding termen 'compulsary poses' genoemd wordt. Gedurende dit onderdeel moet de atleet de zeven reglementaire poses vertonen voor de jury-leden en het publiek. Op de tweede plaats volgt het onderdeel 'relaxed position' waarbij de atleet in vier verschillende posities zal optreden. De laatste ronde houdt in de vrije posering. Hier kunnen de deelnemers onder begeleiding van muziek voor één minuut lang poseren.

De kampioenschappen zijn zowel bij de heren als dames onderverdeeld in verschillende gewichtsklassen. Bij de heren zijn het als volgt: bantamgewicht tot 65 kilo; lichtgewicht van 66 tot en met 70 kilo; middengewicht van 71 tot en met 80 kilo; lichtzwaar-gewicht van 81 tot en met 90 kilo en zwaargewicht 90 kilo of meer.

Bij de dames zijn er slechts twee verschillende gewichtsklassen: tot en met 52 kilo lichtgewicht en 52 kilo of meer middengewicht.

Geslaagden

ONLANGS werd de duikcursus, die voor Diving Club Curaçao op niet-commerciële basis wordt gegeven, afgesloten met een theorie- en praktijkexamen. Nadat vervolgens de reeds geslaagde kandidaten het vereiste aantal zelfstandige duiken hadden gemaakt, konden de DCC-duikbrevetten worden uitgereikt. Om dit brevet te behalen moet men voldoen aan eisen die overeenkomen met wat internationaal als noodzakelijk beschouwd wordt. Volgens de duikvereniging is dit de beste garantie voor het veilig en met plezier bedrijven van de boeiende onderwatersport.

De volgende personen behaalden hun brevet: Marja Kaspers, Theo van Schie, Robert Libier, Ron Scheeres, Evert Boer en Tony Veth.

Inmiddels bereidt men zich voor op een nieuwe cursus. Deze zal van start gaan op 31 augustus met een introductie-avond. Inlichtingen en aanmelding via de club-instructeur, tel. 675736 of via de bestuursleden tel. 81602, 671324 of 78102.

Korfbalvereniging ELTO naar Bonaire

WILLEMSTAD — Vrijdag 7 september vertrekt korfbalvereniging ELTO onder leiding van Romualdo Hanst naar Bonaire. De reis van ELTO naar Bonaire is in verband met de viering van het tien jarig bestaan van korfbal club Estrella di Oro. Ongeveer 40 personen zullen deel uitmaken van de ELTO-delegatie. De vertrek-datum staat vastgesteld op de zevende augustus terwijl men de negende zal terugkeren.

Engelse voetbalcompetitie

LONDEN — De uitslagen van de wedstrijden, die gisteravond in de eerste divisie van de Engelse League werden gespeeld, zijn:

Coventry City - Norwich 0-0; Ipswich Town - Luton Town 1-1; Southampton - Manchester United 0-0; Watford - Queens Park Rangers 1-1.

breken der partij. Met deze gang van zaken en het feit dat Sonali Cardoze ook vrij was, vinden we dat zij tezamen met Karin Garmers nog steeds aan kop gaan, beiden met een ongeslagen prestatie van 4 punten uit 4 wedstrijden. Natalie Stacie triomfeerde in een eerder afgebroken partij op Surella Veeris. Terwijl Ruthmilla Garmers het ook niet kon vermijden dat Natalie Stacie haar tweede overwinning van de ochtend binnen haalde.

A-KLASSE

In de A-klasse werd de tweede ronde van de finales afgewerkt met de volgende bijzonderheden: Benito Bito miste in het middenspel een mogelijke winst voortzetting tegen Hensley Leito die op dat moment bovendien al verloren stond in materieel oogpunt. Na 40 zetten te hebben verricht werd de partij op suggestie van Leito afgebroken met Benito Bito in materieel voordeel. Shastri Moesker gaf Wanner Richardson geen kans om zijn spel te ontwikkelen en na een korte strijd zegevierde hij op zijn tegenstander. Enrico Garmers moest ook zijn meerdere erkennen in Geert van der Ploeg die zo het volle punt veroverde. Na twee rondes spelen gaan Shastri Moesker en Geert van der Ploeg aan kop beiden met anderhalve punt uit twee wedstrijden.

SELEKTIEWEDSTRIJDEN

De geboekte resultaten van de afgewerkte selectiewedstrijden zijn als volgt: Y. Marti - M. de Maayer 0-0 beiden per default verloren; C.I. Smith - M. Cova 0-1; D. Pikero - G. Cova 1-0; R. Capella - R. Moron 0-1; C. Habibe - R. Acosta 0-1; G. Stacie - R. Bito 1-0 en G. Bloem - E. Garmers 0-0.

De competities zullen aanstaande zaterdag hun doorgang vinden te buurtcentrum Janwe en zullen om negen uur precies beginnen. Trainer Smith doet bovendien een beroep op zijn schakers om aanstaande zaterdag aanwezig te zijn om zodoende de trainingen en schaaklessen bij te wonen, terwille geïnteresseerden zich kunnen inschrijven als lid van SV Janwe.

Het speelprogramma in de A-klasse ziet er als volgt uit: Geert van der Ploeg - Hensley Leito, Wanner Richardson - Enrico Garmers en Benito Bito - Shastri Moesker. Alle schaakliefhebbers zijn welkom te buurtcentrum Janwe om de activiteiten bij te wonen.



- BEWAKINGSBEDRIJF

heeft op korte termijn plaats voor
(aankomend)

BEWAKINGSBEAMBTE

Functie-eisen: MAVO / HAVO-opleiding, Engels en Spaans sprekend. Nederlandse nationaliteit, minimum leeftijd 23 jaar. Vakopleiding wordt van bedrijfswege verzorgd.

Schriftelijke reacties aan

SECURICOR CURACAO N.V.
Postbus 3860 - Curaçao.

GITAARLES

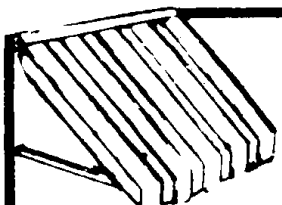
voor beginners en gevorderden.

Tel.: 78155

TEIPEN I STENO
na
ANDREAS COLLEGE

Pa informashon i inskripshon por pasa for di djaluna te ku djaweps entre 4.00 i 7.00 di atardi. Por kuminsa september.

Nos ta sperabo.



J. & M. Goncalves
Tel.: 672178

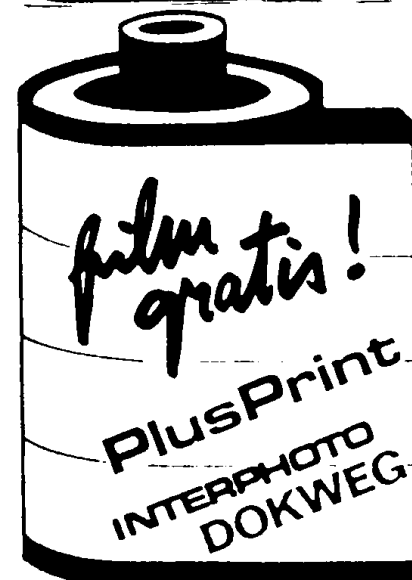
TAPASOL

van aluminium in alle afmetingen en verschillende kleuren. Snel en goede service.

BETONCENTRALE
TOMCO N.V.

Tel. 674673 - 672204

Voor:
Funderingen vloer- en ringbalken.
Ook voor verkoop van:
Blokken, zand en grint.



TE KOOP

Emmestad

WOONHUIS

3 slaapkamers, zeer redelijke prijs.
Direkt te aanvaarden.

Brieven onder nr.29 aan het buro van dit blad, Curaçao.

FOR SALE

HOUSE

2 bedroom, Julianadorp 125m2. Built up area 1800 m2. garden.
For immediate sale very reasonable price.

Please write your letter with reference and telephone number under nr.24, Amigoe, Curaçao.

TE HUUR
AANGEBODEN

een gemeubileerde

FLAT

met airco water inbegrepen
3 mnd. Borghuur
Naf. 500,- per mnd.

Tel.: 614304

De nieuwste modellen

SANDELEN,

slippers en klompen in alle maten vindt U bij:

LA INDIANA

Hendrikplein 11

Net binnen
leren

SCHOENEN en
SANDELEN

voor
jongens en meisjes.

Schoenhandel



NOTICE OF ANNUAL MEETING
OF SHAREHOLDERS OF
OPTRUST HOLDINGS N.V.

Notice is hereby given that an Annual Meeting of Shareholders of OPTRUST HOLDINGS N.V. (the "Company") will be held at 130 Schottegatweg-Oost, Curaçao, Netherlands Antilles on Friday (day of week) September 7, 1984, at 14.00 P.M., for the following purposes:

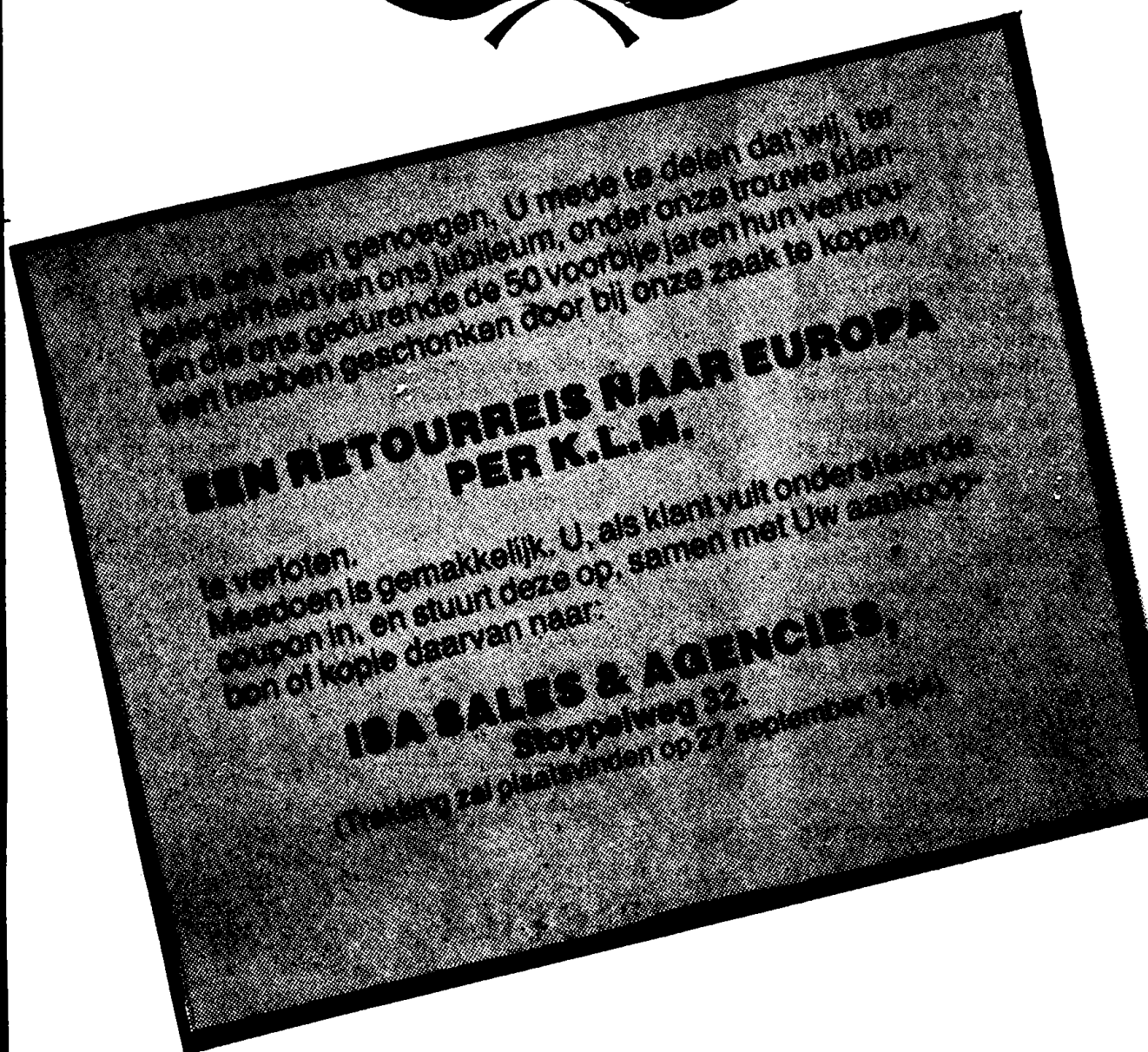
1. to approve the financial statements for fiscal years 1978 thru 1984, till liquidation date;
2. to resolve to liquidate the Company;
3. to authorize, empower, and direct the managing director and/or any officers of this Company to carry into effect and take such action as in the opinion of the managing director or of the officers acting, may become necessary or desirable to carry into effect all action taken at the meeting and every adjournment thereof.
4. to approve and ratify any and all actions taken by the Company in connection with the liquidation thereof;
5. to consider and act upon any other matters which may properly come before the meeting.

By order of the Management

Willemstad
Curaçao
August 29, 1984

IMPORTANT NOTICE:

All stockholders who do not expect to attend in person are urged to vote by proxy.



COUPON

Vanaf het jaar 1934 was **ISA** de dealer van de hieronder volgende auto-merken:

.....
.....
.....
Naam:
Adres:
Telefoon:



Stoppelweg 32

Tel.: 624420

Only
Du Pont
makes

FREON®
REFRIGERANTS
& SOLVENTS

"Freon" is Du Pont's Registered Trademark
for its Fluorocarbon Refrigerants and Solvents.



Dupont proudly announces, that
ANTEM N.V. is their representative for
Curaçao and Bonaire.

Distributor for FREON® Refrigerants and Solvents



NEDERLANDS L.O.

Aanmelding/kennismakin donderdag 30 augustus.
Plaats: Radulphus College.
Tijd: 18.00 uur.
Eerste les op dinsdag 4 september, 18.00 uur.
Inlichtingen: tel. 74235

Naaicursus

Voor die dames, die graag hun eigen kleding willen maken, m.b.v. rader- en kant- en klare patronen. Zowel kinder- als dameskleding. Voor beginners en gevorderden.

Meer informatie? Bel 79302.

Ontvangen

Ochtend- en middagjurken,
slackssets en vlotte combinaties.

Boutique

Caracasbaaiweg
Tel.: 613496.



HET NEDERLANDSE RODE KRUIS

(Afdeling Curaçao)

nodigt haar leden uit tot het bijwonen van de

ALGEMENE LEDENVERGADERING

op dinsdag 4 september om 16.30 uur op de Rode Kruis Post aan de Fokkerweg No.5

- Agendapunten zijn:
- Jaarverslag Secretaris
 - Rekening en verantwoording door de Penningmeester
 - Benoeming en ontslag Bestuursleden
 - Rondvraag.

GARAGE CORDIA N.V.

Erieweg 39, Zeelandia, Curaçao.

vraagt met spoed sollicitanten voor de
functie van:

HOOFD ADMINISTRATEUR

Vereisten: **M.B.A. - niveau**
Leidinggevende capaciteiten
enige jaren ervaring
Leeftijd: 30 jaar of ouder.

Sollicitatie: binnen 14 dagen te richten aan
bovenvermeld adres.

STROOMONDERBREKING



Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken:

OP VRIJDAG 31 AUGUSTUS 1984
VANAF 09.00 T/M 16.00 UUR

KAYA STILA, KAYA SHERS, KAYA KITOKI, KAYA DJOGODO, KAYA SAKADO, KAYA MOCHILA, KAYA SAMBARKU, KAYA TOTO, KAYA LANTERN, PASEO KORAAAL SPECHT, KAYA PORON, KAYA GOBI, KAYA KONFO, KAYA DORI, KAYA CHIKUCHA, KAYA PILON, KAYA TATI, KAYA LANDO, KAYA FENSU, KAYA LABIZJAN, GEDEELTE TUMBASTRAAT, QUADRILLASTRAAT, GEDEELTE AMANDELWEG (vanaf Landfill tot Schubappelweg), GEDEELTE SCHUBAPPELWEG (vanaf Amandelweg tot perceel nr.45), GEDEELTE ANASAWEG (vanaf Amandelweg tot perceel nr.73), GEDEELTE MAMAYAWEG (vanaf Amandelweg tot perceel nr.26), en SANITARY LANDFILL.

VREUGDENHIL
SPECIALS



MARIE PAMPOEN EN DE RUYTERKADE

— BRAADVLEES 1/2 kilo **f. 4,20**
— BARBEQUEVLEES 1/2 kilo **f. 5,75**
— 2 PAK BOTER "FERNLEAF" van 227 gr. **f. 2,54**

— LUNCHPAKKET: 100 gram Cervelaatworst } **f. 1,95**
100 gram Salmi
100 gram Komijnkaas

— Ketchup "Victorina" 14 oz. **f. 0,95**
— Zeepoeder "Manal" 225 gram **f. 0,99**
— Afwaszeep "Sweetheart" Lemoen 22 oz. **f. 2,51**
— Pinesol 28 oz. **f. 4,53**
— 2 Blikken Orange juice "Daily Sun" van 6 oz. **f. 0,98**

FAMILY PACK SPECIAL:
1 Blik Comino 2 oz. "Durkee"
1 Pak Kabeljouw 450 gr. "Oscar Larsen"
1 Zak funchi "Phoebe" 2 lbs
1 Banaan

NORMALE PRIJS
f. 7,48

SPECIALE PRIJS
f. 6,55



BONAIRE
AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL: te Lagoon: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag
aangetekende stukken 15.45 uur; gewone
stukken 16.30 uur

SERVICE CLUBS
Kiwanis: dondagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING:
08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven
aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Noord Salinla z/n.

Niki Tromp van Toeristenbureau Bonaire:

Zonder natuur geweld aan
te doen toerisme plannen

KRALENDIJK — In samenwerking met de lokale hotels, de duikcentra en andere instanties die enige binding hebben met de toeristische sector wordt er door het Bonaireaanse Toeristenbureau een aantal maatregelen genomen die reeds inleidend zijn voor het komende toeristenseizoen dat rond

Domino bij
politiebond

KRALENDIJK — In het kader van het vijfen dertigjarig bestaan van het Korps Politie Nederlandse Antillen (KPNA) organiseert de politiesociëteit op zondag 2 september een domino tournooi. Deelnemende clubs zijn RPM, Gran Chaparral, Palermos Stars, Sotob, Mas por Menos, C.U. Lourdes, Sabana Stars en de Politiebond. Voor de verliezers is er een troostprijs beschikbaar, terwijl de winnaar en de club op de tweede plaats een beker ontvangen die door Casa Ramon en Max Supercorner beschikbaar zijn gesteld.

vijftien december van start gaat.

In de internationale, vooral Amerikaanse publiciteitsmedia worden de aantrekkelijkheden en de toeristische mogelijkheden van Bonaire breed uitgemeten. Ook wordt er reeds de aandacht op gevestigd welke de nieuwe toeristische attracties van het Flamingo eiland zullen zijn. Het waarnemend hoofd van het Toeristenbureau Niki Tromp echter merkt in de toeristische propaganda wel op, dat alle aandacht zal worden besteed aan de reeds op Bonaire heersende sfeer. Noch aan het natuurschoon noch aan het aantrekkelijke onderwaterleven van Bonaire zal geweld worden aangedaan.

Tromp attendeert wel op een aantal nieuwigheden waaronder een nieuw casino en de onlangs door prins Bernhard geopende snorkel trail. Vooral ook wordt er aandacht besteed aan het nieuwe casino dat vlakbij Flamingo Beach hotel is gelegen en speciaal toegankelijk is voor toeristen die weinig of geen zin hebben zich voor een bezoek te kleden. Speciaal vermeld wordt, dat ook het grootste hotel Bonaire Beach hotel midden september de deuren zal openen. Voor

degenen die speciaal gekomen zijn voor de onderwatersport is er langs de kust van Bonaire een snorkeltrail uitgezet die langs plaatsen leidt waar veel vissen komen en waar eveneens mooie koraalformaties te zien zijn.

Eennieuwe attractie op toeristengebied is de aanwezigheid van het Amerikaanse yacht Okeanos. Dit schip is 113 voet lang en uiterst luxueus uitgevoerd. Het schip vaart af met groepen van 10 tot 14 personen en wordt geëxploiteerd door het bedrijf Sea & Sea dat zijn basis heeft in San Francisco. Tenslotte is er voor de natuurliefhebbers nog iets nieuws op stapel gezet dat is een Safari Tour, waar de toeristen op minder begaanbare plekken worden gebracht in het nationale park Washington / Slagbaai, terwijl bovendien trips worden gemaakt naar grotten. Tenslotte wordt er in de media propaganda gemaakt voor een gezondheidsclub die op 15 oktober tien een slaapkamer / keuken-verblijfsaanbiedt. De nieuwe club heeft nog geen naam maar is te Sorobon gelegen, waar in het totaal 32 verblijfskamers met bar en restaurant.

Voorlopig
rijbewijs

AMSTERDAM — De invoering van een voorlopig rijbewijs voor beginnende automobilisten is volgens de ANWB -ernstig het overwegen waard-. In Noorwegen kent men dit systeem al en in West Duitsland gaat men er volgend jaar waarschijnlijk mee beginnen. Een voorlopig rijbewijs wordt voor twee tot drie jaar uitgegeven. Volgens de invloedsrijke ANWB-organisatie zal een dergelijk voorlopig rijbewijs - zeker gunstige invloed hebben op de nu veel te hoge ongevalcijfers voor de leeftijdsgroep 16-25 jaar -.

Prijsontwikkeling
op Sint Maarten
van vorig jaar

WILLEMSTAD — Het Centraal Bureau voor de Statistiek maakt nu bekend dat het prijsindexcijfer op St Maarten verleden jaar augustus met 0,2 procent gestegen is en in oktober met 0,3 procent gedaald.

Terwijl op de Benedenwindse eilanden een achterstand geldt van enkele maanden, is dat voor wat betreft de prijsontwikkelingen op de Bovenwinden klaarblijkelijk bijna een jaar. In de periode juni, juli en augustus stegen op St Maarten de prijzen van voeding (0,8%), kleding en schoeisel (0,2%), wonen (0,3%) en -overige- met 0,1%. Even duur bleven de kosten voor woning-inrichting, gezondheidszorg, vervoer en communicatie, drank en rookwaren en recreatie en ontwikkeling.

Voor de maanden september en oktober geldt een prijsstijging voor wonen (0,7%), gezondheidszorg (0,1%) en -overige- met 0,1%. Maar er waren vooral dalingen: voeding 1,8%, dranken en rookwaren 0,2%, kleding en schoeisel 0,1%, woning-inrichting en huishoudraad 0,3%, vervoer en communicatie 0,2%.

Terwijl op de Benedenwinden per maand de ontwikkeling gevolgd wordt, gebeurt dat op de Bovenwinden over een langere periode.

Ter vergroting efficiëntie

BC overweegt sterk
invoering prikklok

KRALENDIJK — Eind vorige week heeft het BC vergaderd met alle voormannen die in dienst zijn van de overheid. Tijdens deze bijeenkomst drukt het BC de bezorgdheid uit over de huidige gang van zaken in het overheidsapparaat. Het BC wenst, dat alle werknemers die in dienst zijn van de overheid bewust zijn van hun verantwoordelijkheid en zich daar ook naar gedragen.

Tijdens de vergadering bracht het BC naar voren, dat ook Bonaire een zeer moeilijke tijd doormaakt en de moeilijkheden waarvoor het eilandgebied komt te staan zijn zeer groot. Om daartegen bestand te zijn, wordt een grote mate van ernst en efficiëntie vereist. Dat geldt voor iedereen die in dienst is van de overheid; van hoog tot laag. Dat is dan ook de reden dat het BC erop rekent, dat niemand zich aan de verplichtingen onttrekt en dat ook elke werknemer zich houdt aan zijn werktijden. Indien er geen gehoor wordt gegeven aan dit verzoek van de overheid zullen de noodzakelijke stappen worden ondernomen. Dit zal dan gebeuren tijdens de uitvoering van de plannen die het BC heeft bij de totale reorganisatie van het overheidsapparaat.

De overheid heeft geconstateerd, aldus het BC, dat er een alarmerende toestand is ontstaan waar kennelijk een zeer groot gebrek aan discipline bestaat. Ook het werkverzuim groeit op het ogenblik buiten alle proporties. Om te bewijzen dat het BC het werkelijk meent, zal er dicht bij huis begonnen worden en de nodige stappen zijn daar reeds voor gezet. Binnen afzienbare tijd zal er op het bestuurskantoor een prikklok worden geïnstalleerd. Ook bestudeert het BC momenteel een nieuwe manier van betaling waardoor voorkomen kan worden dat er zich elke vri dag een opeenhoping van mensen voordoet om hun loon in ontvangst te nemen. Dat begint dan gewoonlijk reeds om drie uur in de middag hetgeen inhoudt, dat er niet alleen een groot aantal werkers verloren gaat, maar bovendien wordt er vanaf die tijd niets meer geproduceerd. Het BC is nu in onderhandeling met een plaatselijke bank om de nodige financiën te krijgen voor de aankoop van een garage van een bedrijf dat momenteel failliet is. De prijs die het BC daarvoor zal moeten neerleggen is uiterst voordelig. Indien deze zaak positief afgehandeld kan worden, aldus het BC, dan beschikt de overheid over een centrale plaats

Begin oktober wordt er een tweede Psalmenweekende gehouden. Dit verschilt totaal van het weekende over dit onderwerp dat eerder werd gegeven. Ditmaal heeft het weekende meer het karakter van een retraite met meer stille tijd voor persoonlijk gebed en meditatie en voor verwerking van de aangeboden stof. De leiding heeft pater B. van Baars O.P. Men begint op 5 oktober en het duurt tot en met 7 oktober. Nadere informatie kan men krijgen op tel. no 641886.

waar alle dienstswagens ondergebracht, gecontroleerd en hersteld kunnen worden.

Het BC is van plan om regelmatige bijeenkomsten te organiseren met de ambtenaren en de werknemers. Binnenkort zal er ook dergelijke bijeenkomst worden georganiseerd met de diensthouders in het kader van de reorganisatie die het BC voor ogen heeft. Deze reorganisatie zal dan een beter en efficiënter werken van de overheid garanderen.



DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE
ZAKEN
BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van 29 AUGUSTUS 1984, de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen, per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het Eilandgebied BONAIRE, als volgt zijn vastgesteld:

Rijst	Verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel per collo	hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid	
SIMBA (parboiled)	30/2 lbs.	f. 50.79	f. 1.86	+ 0.02
(parboiled)	12/5 lbs.	f. 50.60	f. 4.64	+ 0.05
(parboiled)	6/10 lbs.	f. 50.40	f. 9.24	+ 0.09
(parboiled)	25 lbs.	f. 21.27	f. 23.40	+ 0.22
(parboiled)	100 lbs.	f. 77.28	f. 83.46	+ 0.80
	1/2 kg.		f. 0.94	
Babymelkpoeder S-26	24/1 lbs.	f. 115.05	f. 5.51	+ 0.11
	12/2 1/2 lbs.	f. 133.13	f. 12.76	+ 0.12
	24/450 gr.	f. 129.75	f. 6.22	N
SIMILAC Melkpoeder FRIESCHE VLAG Melk in blik COAST (gesuikerd) (ongesuikerd)	24/454 gr.	f. 53.83	f. 2.42	- 0.18
	120/78 gr.	f. 28.65	f. 0.27	- 0.03
	48/410 gr.	f. 34.88	f. 0.81	- 0.10
Roomboter BRABO (gezouten)	40/250 gr.	f. 49.52	f. 1.37	N
Margarine FLEISCHMANN'S (prints)	30/4x1/4 lbs.	f. 81.24	f. 3.01	+ 0.07
	1/4 lbs.	f. 18.24	f. 0.75	+ 0.01
(tubs)	24/2x1/2 lbs.	f. 71.87	f. 3.32	+ 0.04
	1/2 lbs.	f. 1.66	f. 1.66	+ 0.02
(bowl)	18/1 lbs.	f. 54.95	f. 3.39	+ 0.08
(light spread)	12/2 lbs.	f. 61.74	f. 5.71	+ 0.15
(light spread soft)	24/2x1/2 lbs.	f. 72.40	f. 3.35	
	1/2 lbs.		f. 1.68	
(light spread soft)	18/1 lbs.	f. 55.30	f. 3.41	+ 0.08
(diet)	18/2x1/2 lbs.	f. 46.71	f. 2.88	+ 0.08
	1/2 lbs.	f. 1.44	f. 1.44	+ 0.04
BRIO	40/250 gr.	f. 40.05	f. 1.11	+ 0.08
BLUE BAND Margarine	48/454 gr.	f. 87.11	f. 2.01	+ 0.02
BLUE BAND	24/907 gr.	f. 80.85	f. 3.74	+ 0.06
	12/2268 gr.	f. 95.91	f. 8.87	+ 0.08
	24/250 gr.	f. 35.81	f. 1.66	+ 0.01
BECEL BROOKFIELD (quarters)	30/4x1/4 lbs.	f. 49.84	f. 1.84	+ 0.06
	1/4 lbs.	f. 12.46	f. 0.46	+ 0.01
(bowl)	24/1 lbs.	f. 46.87	f. 2.17	+ 0.18
(bowl)	12/2 lbs.	f. 40.92	f. 3.79	+ 0.23
Spijssolie CARBONELL	12/8 oz.	f. 15.53	f. 1.40	N
	12/16 oz.	f. 28.65	f. 2.58	N
Sulker COUNTRY CANE	12/5 lbs.	f. 32.87	f. 2.96	+ 0.02
DOMINO	30/2 lbs.	f. 37.30	f. 1.34	+ 0.09
	12/5 lbs.	f. 33.51	f. 3.02	+ 0.23
	10/2 kg.	f. 26.28	f. 2.84	+ 0.04
NORA Gezouten vis OSCAR	60/450 gr.	f. 183.51	f. 3.52	+ 0.12
LARSEN	60/450 gr.	f. 172.08	f. 3.30	- 0.13
GRYTEN				

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen zijn uiteraard toelaatbaar. Prijsverhogingen en prijsverlagingen zijn in de laatste kolom per eenheid aangegeven.

N.B. - Prijsverhoging
R - Rektificatie
N - Nieuw artikel.

Hoofd v/h Departement van Economische Zaken, Bonaire.

Jerome Hines,
operabas, in
concert TWR

KRALENDIJK — De opera bas van de Metropolitan Opera Jerome Hinas zal vrijdag in de studio van Trans World Radio (TWR) een selectie ten gehore brengen van populaire en semi klassieke werken. Ook zal Hinas een aantal klassieke werken zingen. Jerome Hinas was het afgelopen seizoen 38 jaar lang verbonden aan de New Yorkse Metropolitan opera.

In deze achtendertig jaar heeft de beroemde baszanger met zeer bekende orkesten opgetreden en ondanks de lange loopbaan van Hines is er nauwelijks enige achteruitgang in zijn diepzware stem merkbaar. Behalve zijn enorme loopbaan bij de Metropolitan heeft de bijna twee meter lange opera zanger ook opgetreden in Moskou, Milaan, Buenos Aires, Beiroet en Palermo.

Bekende rollen van Jerome Hines in de Scala van Milaan en

het Bosjow theater in Rusland die van koning Phillip in Don Carlo, de titelrol in Don Quichotte, Mephisto in de Faust opera's. Wotan in Das Rheingold en Die Walkure en nog in vele andere bekende opera's ook. Jerome Hines werd in Hollywood in Californië geboren waar zijn vader werkzaam was als filmproducer. Zijn eerste stappen in de muzikale wereld zette Hines op elfjarige leeftijd en was al snel uitgestapt, toen hij uit de zangvereniging werd gezet, omdat Hines geen wijs kon houden. Momenteel woont Jerom met zijn echtgenote, de Italiaanse sopraan Lucia Evangelista in New Jersey.

Het concert is vrijdagavond halfnegen in de activitybuilding TWR en de toegang is gratis.

VS-marinevliegtuig zee
in bij Puerto Rico

SAN JUAN — Een Skyhawk van een tactische eenheid van de Amerikaanse marine is bij Puerto Rico in zee gestort. De piloot wist zich te redden. Dit gebeurde bij het oefenen van het landen en opstijgen. In februari deed zich een soortgelijk ongeluk voor.

» stockmarket «
NEWS

NEW YORK PRECIOUS METALS			
Gold	351,20	Platinum	345,00
Silver	7,63	Palladium	136,60

AMSTERDAM TODAY			
Akzo N.V.	94,10	Oce v Grin	240,00
Elsevier	95,00	Ommeren	26,30
Fokker	59,50	Pakhoed	64,50
Heineken	141,00	Philips	50,40
Hoogovens	56,70	Robeco	65,80
KLM	178,20	Rolingo	62,60
Naarden	41,20	Royal Dutch	165,50
Nat Ned	226,50	Tele Graaf	235,00
Nedlloyd	124,00	Unilever	270,80

NEW YORK STOCK EXCHANGE			
Apache	12 3/8 + 1 1/4	I.B.M.	125 3/8 + 1 5/8
Asa Ltd	53 3/4 + 3/4	I.T.T.	27 1/8 + 1/8
Apple Comp	28 1/8 unch	Manufact.H.	26 5/8 unch
Atl.Richfield	49 1/4 + 1 7/8	McDonalds	77 3/8 - 5/8
Beatrice Fds	28 3/8 - 3/8	MACOM	20 1/2 unch
Burroughs	57 5/8 + 1	N.C.R.	27 + 1/8
Citicorp	34 1/8 + 1/2	Natl.Presto	24 - 1/4
Coca Cola	61 3/8 + 3/8	Pepsico	43 3/4 - 1/8
Dayton Hudson	34 3/4 + 1/4	Seagram	37 1/2 + 1/2
Disney	55 1/2 - 3/8	Sears	35 7/8 - 1/8
Dome Mines	10 1/8 + 1/4	Texas Instr.	144 7/8 + 1 1/3
Dupont	50 1/8 - 1/4	Texaco	35 5/8 + 1/4
East.Kodak	75 3/8 - 1/2	United Airl.	38 1/2 unch
Ford	44 1/4 - 3/8	Union Pac.	40 5/8 + 5/8
Fluor	16 5/8 + 1/8	US Steel	25 + 3/8
Genl.El.	57 1/2 + 1/4	West.El.	25 5/8 + 1/8
Genl.Mors	75 + 3/8	Xerox	39 7/8 + 3/8
Homestake M.	25 3/4 + 1/8	Zenith	26 1/4 - 1/8
Dow Jones	1.232,11 + 4,19	Stocks up	880
S+P Composite	167,40 + 0,96	Stocks down	616

NEW YORK CURRENCIES			
December YEN	423,10 + 0,18	December SWFR	42,73 + 0,22
December DM	35,48 + 0,12	December BP	1,3180 + 0,35

U.S. LEADING INDEX FELL 0.8 PCT IN JULY
Washington, Aug 29 - The U.S. index of leading economic indicators declined a seasonally adjusted 0.8 pct in July, the Commerce Department said. Last month's drop in the measure used to predict the economy's performance followed a revised decline of 1.3 pct in June. The department originally said the index fell 0.9 pct in June. Prior to June the index had risen steadily since September 1982.

U.S. CREDIT MARKET - OUTLOOK INDICATORS.
New York, Aug 29 - Faced with evidence that the U.S. economy is turning in another strong performance in August, investors will likely ignore today's report of U.S. leading economic indicators for July unless an impressive decline is reported, according to market analysts. Leading indicators for July are expected to decline between 0.4 and one pct, following June's decline of 0.9 pct. A rebound in August's leading economic indicators could mean the decline in June and the expected for July were an aberration and that the economy is resurging and will soon push interest rates higher, analysts said. Although all the data for August are not in, there are a couple of indications there will be an increase in August analysts said. "We don't have all the data, but there are two we know about, an increase in stock prices in August and a decline in unemployment claims," Steve Slifer of Lehman Brothers Kuhn Loeb Inc. said. "This means the slowdown we've had is likely to be temporary and that we'll see a resurgence in the fall," he added. Slifer expects a one pct decline in July indicators.



MADURO & CURRIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call
Aad van der Pol tel. 612511 / 612991

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 29 AUGUSTUS 1984 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.355	1.375	1.395
PND STERLING	2.275	2.33	2.39
NED GLD	54.24	54.96	55.76
BOLIVAR	—	—	—
ZUW FRANS	74.06	74.78	75.58
FR FRANS	18.91	20.01	20.71
DUITSE MARK	61.35	62.07	62.87
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT URE	0.68	0.98	1.04

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 29 AUGUSTUS 1984 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	95.82
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 96/90	106.02
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	102.69
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	103.43
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1983	97.31

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 11.24%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

For every day: GIFTS FOR EVERY OCCASION.

ARUBA BOEKHANDEL
ARUBA POST
BOULEVARD
BOOK & DRUGSTORE

SAVE WITH SAVING STAMPS

WORDSLEUTH FOR THE ENJOYMENT OF THE PUZZLE MINDED READERS OF AMIGOE.

This puzzle is getting more participants every week. This week's winner is:

R. Marchena
Fleur de Marie 27
Curaçao

The prize of NAf.25,- is to be spent at the sponsor located at Boekhandel Augustinus, Curaçao.

Winner can take delivery of his/her prize at the office of Amigoe at Scherpenheuvel no number (till 3 o'clock in the afternoon).

Eyes Wide
Open

E C G A U R D H E E F M S R D
X A E N D N E X T C E L U A H
A U V C I N D A F T C U O G E
C T I A S K R M I N D F U L E
I I T G C E A C T I Y O D U D
N O C E B D U T S T R I F F
G U E I N L G C S O A O S E U
H S L D O T R V H N W U S R L
E E E U G E I T R B I G A A E
D F S M E T I V Y E G A C C D
G N I T C A X E E X C A P S B

Last week's unlisted clue: WATCHDOG

Find the listed words in the diagram. They run in all directions—forward, backward, up, down and diagonally. Unlisted clue hint: REFLECT UPON

Wary
Cagey
Guarded
Careful

Headful
Mindful
Cautious
Exact

Discreet
Through
Attentive
Assiduous

Selective
Meticulous
Painstaking

Echtpaar bij
voordeur beroofd

WILLEMSTAD — In het weekeinde kreeg de politie diverse gevallen te verwerken van diefstal met geweldpleging.

Het meest brutale geval was wel aan de Boy Ecuryweg, waar een pas thuisgekomen echtpaar beroofd werd. Het echtpaar was kwart over één 's avonds thuisgekomen en stapte net uit de auto toen een andere auto voor de voordeur tot stilstand kwam. Het echtpaar stapte naar de auto toe om te kijken wat er gaande was. Daarop schreeuwde de bestuurder hen iets toe wat ze niet verstonden, zodat de man en vrouw besloten nog dichtbij de wagen te gaan. Er zaten nog twee andere mannen in de auto en nadat de vrouw heel dichtbij gekomen was rukte één van hen haar de handtas af. De bestuurder gaf

gas en de auto reed met gedoofde lichten weg. In de tas zat veertig gulden, persoonlijke papieren van de vrouw en een zonnebril.

Emaus-weekeinde over
betekenis H. geest
in kerk en gelovige

WILLEMSTAD — Van 7 tot en met 9 september wordt in het Beziingscentrum Emaus te Soto een weekeinde gegeven over het thema: Wat betekent de Heilige Geest in de kerken in Uw persoonlijk leven? Dit gebeurt in het Papiamentu. Vrijdagavond om acht uur wordt begonnen en het slot is zondagmiddag vier uur. Pater P. Mackenbach O.P. heeft daarbij de leiding. Blijkens de aankondiging is het een programma dat veel variatie biedt met conferenties, oefeningen, zang, meditatie en gebed. Er zijn nog plaatsen open voor deelnemers.

WOLFSLAAC
Reflexion Night
9.00 uur
MANICHI
ISUS
ESTRELLAS
Diner a
la Carte.
Samen
gezeilig uit!

LES PALMS
Hotel & Vacation Village

PEGA SAYA
organiseert
TONEEL - kursussen, o.l.v.
GUUS de SAIN (regisseur/dramadocent)

a. Improvisatie, akteren
b. Teksttoneel (ervaring vereist)
c. Kinderworkshops. (groep A klas 1 t/m 3; B 4 t/m 6)

Wanneer: a. ma 3 sept. 18.30-20.30
b. ma 3 sept. 20.30-22.30
c. di 4 sept. A 14.00-15.30 B 15.30-17.00
Waar: Akademie d. Arte, P.O. Box 100, naast ziekenhuis
Wat: 3 t/m 4 lessen a 12 lessen met
vrijwillige als aton ng (voor a en b)
Info: tel. 671.721 of bij de kunstst.

ALVES
SUPERMARKET
F.D. Rooseveltweg 100-Tel: 81586

HOOGE
KWALITEIT
TEGEN
LAGE PRIJS!

Deze aanbieding geldt van
27 AUGUSTUS TOT 10 SEPTEMBER
en is altijd in voorraad

"Bounty" Towels	f. 3.54
"Ariel" 1 lbs.	f. 4.29
"Ariel" 3 lbs.	f. 10.10
"Coast" melk - volle melk	f. 1.43
Half volle melk	f. 1.43
"Ma's" Drink mix	f. 3.02
Colgate Familie	f. 3.20
Porkchops	f. 12.95
Spareribs	f. 8.45
Kabritu	f. 11.70
Jonge Kaas	f. 4.20

Varkensrollade, Lenderollade, uitgebeende karbonade, varkenshaasjes, pikaballen, nassi + bamis vlees mix.
U.S. T-bone, porterhouse - ribeye en rib-steaks.

KOOPAVOND VRIJDAG TOT 8.30 N.M. Zaterdag hele dag geopend tot 6:30 n.m.
Een mooie supermarket voor mooie mensen zoals U!

Tropical Pet Center
Dianastraat 8 - Tel.: 75175

Net ontvangen:

- * Kanarie's
- * Regenboogkwartels
- * Japanse meeuwtjes
- * Tijgervinken
- * Loodbekjes
- * Eksters
- * Engelse grasparkieten
- * Gewone grasparkieten
- * Zebra vinken
- * Valk parkieten
- * Isabel rijstvogels.

Ook te koop een 14 week oude Siberian Husky met stamboom.

Onze aanbieding van alle soorten vogelvoer gaat door tot eind augustus.

Tot kijks bij:
TROPICAL PET CENTER

Ultimo-Dianan!
La Fortuna
su Baratio
ta bai un
siman mas

KU 50 PORSHENTO DI
DESKUENTO RIBA:
1. PAÑA HEALTHTEX PA MUCHA
2. PAÑA PA HENDE HOMBER
3. PAÑA PA DAMA, BRAZIEL,
PANTY, BLUSA, SAYA I SHEMIS
TUR DI ST. MICHAEL

FOR DI 8 OR DI MAINTA NA
LA FORTUNA,
HEERENSTRAAT 32

St Michael

lokaal bedrijf zoekt voor een van haar stafmedewer-
kers

TE HUUR:
een volledig gemeubileerd apparte-
ment of woonhuis in goede buurt.

Aanbiedingen: tel. 614953/614954

Attentie alle relaties en verzekerden van
Assurantiekantoor
J.P. v.d. Lubbe N.V.
vanaf dinsdag 28 augustus
zijn onze nieuwe telefoonnummers

616611 Alle afdelingen
616397 OHRA
ziekttekostenverzekeringen
616158 Directie

Een troost en een toost voor de niet-
vakantiegeangers.

Sparkling Discount
Vanaf heden tot eind Augustus '84
per karton van 12 flessen

Luitse Wijnen		was	nu
Liebfraumilch	f. 78.-	f. 60.-	
Zeller Schwarze Katz	f. 78.-	f. 60.-	
Piesporter	f. 72.-	f. 57.-	
Nierstein	f. 69.-	f. 54.-	
Jolly Monk	f. 51.-	f. 45.-	

Franse Wijnen			
R O O D A C	Fonset Lacour	f. 84.-	f. 70.-
	St. Emilion	f. 111.-	f. 90.-
	St. Louis Beaujolais	f. 96.-	f. 80.-
	Medoc	f. 105.-	f. 85.-
	St. Julien	f. 144.-	f. 115.-
C	Chateau Grand Pontet 1979	f. 192.-	f. 150.-

W I T A C	Fonset Lacour	f. 81.-	f. 65.-
	Entre deux Mers	f. 81.-	f. 65.-
	Blanc de Blancs	f. 72.-	f. 57.-
	Vouvray	f. 102.-	f. 85.-
C	Chablis	f. 138.-	f. 100.-

Rood/wit - VDQS - Partager f. 66.- f. 51.-

Licores Maduro
Dokweg z/n - Telf.: 76233 - 76266

HET EILANDGEBIED CURACAO
OPENBARE AANBESTEDING

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao wordt bekendge-
maakt de aanbesteding van omschrijving no. 84 - 01

HET LEVEREN VAN BEDRIJFSVOERTUIGEN T.B.V. "SELIKOR"

De inschrijvingen dienen in een gesloten enveloppe, waarop vermeld staat
"Levering voertuigen en materieel t.b.v. Selikor"

Interlijk op woensdag 31 Oktober 1984 vóór 10 uur in de daarvoor bestemde
zaal van de Kleine Vergaderzaal op de tweede verdieping van het Bestuurs-
college, P.O. Box 100, Dianastraat 24, te worden gedeponeerd. De opening van de bus
geschiedt om tien (10) uur precies.

De omschrijving is vanaf 31 augustus 1984 te verkrijgen ten kantore van
Selikor, Parera, tegen betaling van fl. 100.- per stuk.

Afd. P.R. Het Wud. Hoofd van Selikor,
R.J. Francisca.

fantastic
WAREHOUSE
SALE
29 aug. - 4 sept.
ook zaterdag 1 sept. geopend

Portable radio's	vanaf f. 16,25
Clock radio's	" f. 61,25
Portable radio cassette	" f. 182,-
Portable cassette recorders	" f. 265,-
Car audio equipment	" f. 66,-
Cassette decks Technics	" f. 230,-
Amplifiers Technics	" f. 335,-
Tuners Technics	" f. 305,-
Receivers Technics	" f. 470,-
Timers Technics	" f. 190,-
Speakers Technics	" f. 244,-
Headphones	" f. 26,25
Color T.V.'s defect	" f. 10,-
Fan's	" f. 50,-
Toasters	" f. 55,-
Pressure cookers	" f. 45,50
Rice cookers	" f. 75,-
Food procesors	" f. 146,25
Mixer	" f. 48,-
Blenders	" f. 73,50
Juicers (o.a. voor Braun machine)	" f. 5,-
Meatgrinders	" f. 110,-
Klokken	" f. 32,-
Knife set	" f. 15,-
Strijkijzers	" f. 22,-
Telefoon equipment	" f. 108,-
Koelkasten Magic Chef	" f. 955,-
Beschadigde koelkasten	" f. 900,-
Vriezers	" f. 965,-
Watercoolers	" f. 900,-
Gasfornuizen U 82 Magic Chef	" f. 250,-
Beschadigde gasfornuizen	" f. 740,-
Beschadigde airco's	" f. 550,-
Wringer wasmachines beschadigd	" f. 600,-
Elektrotechnische materialen	
Loodgieters materialen	
Radio- en T.V. onderdelen voor de hobbyist	

- Geen garantie op kleine artikelen zoals radio's, mixers, blenders, etc.
- 3 maanden garantie op grote artikelen zoals wasmachines, koelkasten, airco's, vriezers etc. 3 jaar garantie op compressoren.
- Er wordt uitsluitend op cash basis verkocht.
- Goederen tijdens de uitverkoop gekocht kunnen niet geruild of teruggenomen worden.

Emancipatie Blvd. Tel. 76500
ELGA

Verkrijgbaar bij:

Sentro di Agrikultura
Seroe Loraweg 318 - Tel.: 672983

- Ned. Potgrond, tuingrond, koemest - korrels, organische mest en kunstmest.
- Verschillende groentezaden en chemische middelen, ter bestrijding van ongedierte en onkruid.
- Ratten- en muizenvergift, zeer effectief en efficiënt.
- Kemijoy blokhutten voor een fraaie tuin, schaduwgaas, verschillende houten windschermen op bestelling.

Garden Supplies

Nos ta regalabu
CARACAS!
als u een **DAIKIN** airco koopt
heeft u een goede kans op
2 retourtjes CARACAS en
7 dagen in Hotel Tamanaco

DAIKIN INDUSTRIES LTD. met meer dan 50 jaar ervaring in koelapparatuur maakt verschillende typen en soorten airco's zoals WINDOW UNITS - SPLIT SYSTEMS en MULTI SPLIT SYSTEMS, mooi, geruisloos, duurzaam en economisch. OMNI ELECTRONICS heeft ze nu voor u voor een goede prijs, garantie en een fantastische service!

KOOP EEN **DAIKIN** AIRCO EN DOE MEE MET DEZE KAMPAGNE.
DE TREKKINGEN ZIJN OP:
30 augustus -
17 oktober - 29 november
hoe eerder u koopt, hoe meer kans u heeft
DE WINNAARS ZULLEN IN DE KRANT BEKEND WORDEN GEMAAKT.

OMNI ELECTRONICS
TRUMPSTRAAT Z/N - SCHOTTEGATWEG OOST 13 TEL: 615500 - 615501 - 79511

Toneelvereniging "Studio" brengt:
Annie M.G. Schmidt
Er valt een traan op de tompoes.
31 augustus
1-7-8 september
Cultureel Centrum Curaçao
Aanvang: 20.30

Regie: Jan Vermeulen Met: Petrus d. Geest, Bep Moore, Irix Vermeulen, Jelle Bangma, Ben van Houdonk

Kaarten à f. 750 verkrijgbaar bij: Toko Zuikertuntpje, Boekhandel Mensing Caminada, Boekhandel Salas, de VGKS en aan de zaal